

SONY®

4-131-117-51 (1)

Mini HI-FI Component System

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

Bruksanvisning _____ **SE**

MHC-EC99/EC79/EC69
MHC-EC99T/EC79T/EC69T

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non mettere le sorgenti a fiamma nuda come le candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

Non esporre le pile o l'apparecchio con le pile installate ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o simili.

L'unità non è scollegata dalla rete di alimentazione per tutto il tempo che è collegata alla presa CA, anche se l'unità stessa è stata spenta.

La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

ATTENZIONE

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio per gli occhi.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sulla parte posteriore.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Disco registrato con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

La musica registrata è limitata soltanto all'uso privato. L'uso della musica oltre a questo limite richiede il permesso dei detentori del copyright.
--

Avviso sulla licenza e sul marchio di fabbrica

- I logo "WALKMAN" e "WALKMAN" sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- MICROVAULT è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS della Thomson.
- Windows Media è un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Indice

Guida delle parti e dei comandi 6

Preparativi

Collegamento sicuro del sistema 11
Impostazione dell'orologio 14

Operazioni

Riproduzione di un disco CD/MP3 15
Creazione di una programmazione (Riproduzione programmata) 17
Ascolto della radio 18
Riproduzione di un nastro (MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente) 20
Registrazione su un nastro (MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente) 20
Riproduzione di un file di un dispositivo USB 21
Uso di componenti audio opzionali 23
Regolazione del suono 24
Cambiamento del display 24
Uso dei timer 25

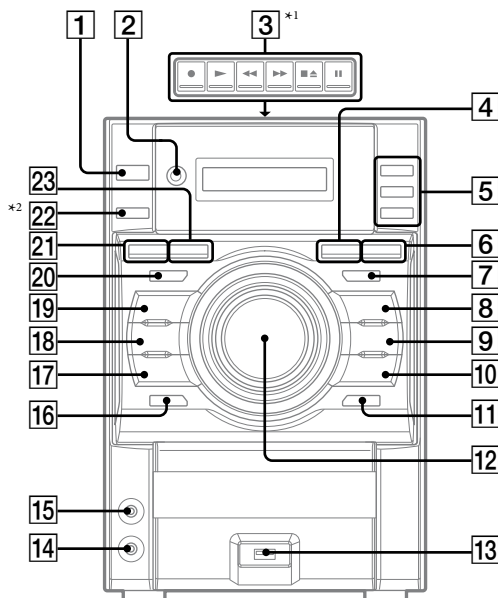
Altre informazioni

Soluzione dei problemi 27
Messaggi 32
Precauzioni 35
Dati tecnici 37
Dispositivi USB riproducibili 40

Guida delle parti e dei comandi

Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull'unità con nomi uguali o simili.

Unità principale



*1 MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente

*2 MHC-EC99/EC99T solamente

1

Tasto I/⏻ (accesso/standby)
(pagina 13, 31, 32)

Premere per accendere il sistema.

2

Sensore per comando a distanza
(pagina 28)

3

(MHC-EC99T/EC79T/EC69T
solamente)

Tasto ● (registrazione)

Tasto ► (riproduzione)

Tasto ◀◀/▶▶ (riavvolgimento/
avanzamento rapido)

Tasto ■ ▲ (arresto/espulsione)

Tasto || (pausa)

(pagina 20, 21)

Premere per usare le funzioni del nastro.

4

Tasto CD (pagina 13, 15, 31, 32)

Premere per selezionare la funzione CD.

5

Tasti DISC 1 – 3 (pagina 15)

Premere per selezionare un disco.

Premere per cambiare alla funzione CD
da un'altra funzione.

6

Tasto USB (pagina 22)

Premere per selezionare la funzione USB.

7

Tasto DSGX (pagina 24)

Premere per selezionare l'effetto sonoro.

8

Tasto ☞ + (selezione della
cartella) (pagina 16, 20, 22)

Premere per selezionare una cartella.

9

Tasto ■ (arresto) (pagina 16, 18,
22, 31, 32)

Premere per interrompere la
riproduzione.

10

Tasto TUNING + (pagina 18, 31)

Premere per sintonizzare la stazione
desiderata.

Tasto ►► (avanzamento)

(pagina 16, 22)

Premere per selezionare un brano o un
file.

Tasto ►►► (avanzamento rapido)

(pagina 16, 22, 33)

Premere per trovare un punto in un
brano o un file.

11

Tasto ▲ (apertura/chiusura)
(pagina 15)

Premere per inserire ed espellere un
disco.

12

Comando VOLUME (pagina 23)

Girare per regolare il volume.

13

Porta ◀ (USB) (pagina 22, 33)

Collegare un dispositivo USB opzionale.

14

Presa PHONES

Collegare la cuffia.

15

Presa PC IN (pagina 23)

Collegare un componente audio (lettore audio portatile, ecc.).

16

**Tasto DISC SKIP/EX-CHANGE
(pagina 15, 20)**

Premere per selezionare un disco.
Premere per cambiare un disco durante la riproduzione.

17

Tasto TUNING — (pagina 18)

Premere per sintonizzare la stazione desiderata.

**Tasto ◀◀ (ritorno indietro)
(pagina 16, 22)**

Premere per selezionare un brano o un file.

**Tasto ◀◀ (riavvolgimento)
(pagina 16, 22)**

Premere per trovare un punto in un brano o un file.

18

**Tasto ▶▶ (riproduzione/pausa)
(pagina 13, 15, 22, 30)**

Premere per avviare la riproduzione o fare una pausa.

19

Tasto 📁 — (selezione della cartella) (pagina 16, 20, 22)

Premere per selezionare una cartella.

20

Tasto EQ (pagina 24)

Premere per selezionare l'effetto sonoro.

21

Tasto DISPLAY (pagina 14, 18, 24, 31)

Premere per cambiare le informazioni sul display.

22

(MHC-EC99/EC99T solamente)

**Tasto SUBWOOFER ON/OFF
(pagina 24)**

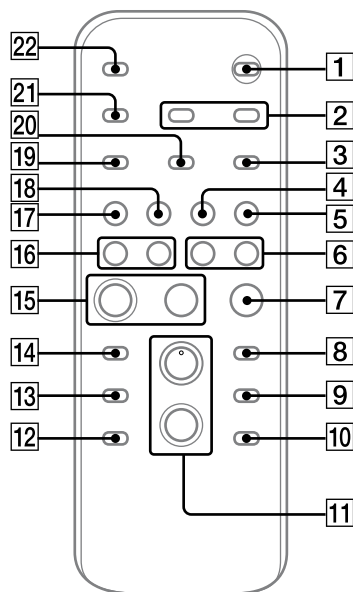
Premere per accendere o spegnere il subwoofer.

23

Tasto FUNCTION (pagina 15, 18, 20, 22, 23)

Premere per selezionare la funzione.

Telecomando



- 1**
Tasto I/⏻ (acceso/standby)
(pagina 14, 26)
Premere per accendere il sistema.
- 2**
Tasto CLOCK/TIMER SELECT
(pagina 26)
Tasto CLOCK/TIMER SET (pagina
14, 26)
Premere per impostare l'orologio e il
timer di riproduzione.

- 3**
Tasto REPEAT/FM MODE (pagina
16, 18, 22)

Premere per ascoltare ripetutamente un disco, un dispositivo USB, un singolo brano o file.

Premere per selezionare il modo di ricezione FM (monofonico o stereo).

- 4**
Tasto TUNER/BAND (pagina 18)

Premere per selezionare la funzione TUNER. Premere per selezionare il modo di ricezione FM o AM.

- 5**
Tasto FUNCTION (pagina 15, 17,
18, 22, 23)

Premere per selezionare la funzione.

- 6**
Tasto ◀◀/▶▶ (riavvolgimento/
avanzamento rapido) (pagina 16,
22, 33)

Premere per trovare un punto in un brano o un file.

- 7**
Tasto ■ (arresto) (pagina 16, 18,
22)

Premere per interrompere la riproduzione.


- 8**
Tasto ENTER (pagina 14, 18, 19,
26)

Premere per immettere le impostazioni.

- 9**
Tasto DISC SKIP (pagina 15, 17,
20)

Premere per selezionare un disco.


10

Tasto  + (selezione della cartella) (pagina 16, 17, 20, 22)
Premere per selezionare una cartella.

11

Tasto VOLUME +/- (pagina 23, 26)
Premere per regolare il volume.

12

Tasto  - (selezione della cartella) (pagina 16, 17, 20, 22)
Premere per selezionare una cartella.


13


Tasto EQ (pagina 24)
Premere per selezionare l'effetto sonoro.

14



Tasto CLEAR (pagina 18)
Premere per cancellare un brano o un file preprogrammato.

15

Tasto  (riproduzione) (pagina 15, 18, 22, 30)
Premere per avviare la riproduzione.

Tasto  (pagina 16)
Premere per fare una pausa nella riproduzione.

16

Tasto  /  (ritorno indietro/avanzamento) (pagina 14, 16, 17, 22, 26)

Premere per selezionare un brano o un file.

Tasto +/- (sintonia) (pagina 18)
Premere per sintonizzare la stazione desiderata.

17

Tasto USB (pagina 22)
Premere per selezionare la funzione USB.

18

Tasto CD (pagina 15, 17)
Premere per selezionare la funzione CD.

19

Tasto TUNER MEMORY (pagina 19)
Premere per preselezionare la stazione radiofonica.

20

Tasto PLAY MODE/TUNING MODE (pagina 16, 17, 18, 19, 28)
Premere per selezionare il modo di riproduzione di un disco CD o MP3.
Premere per selezionare il modo di sintonia.

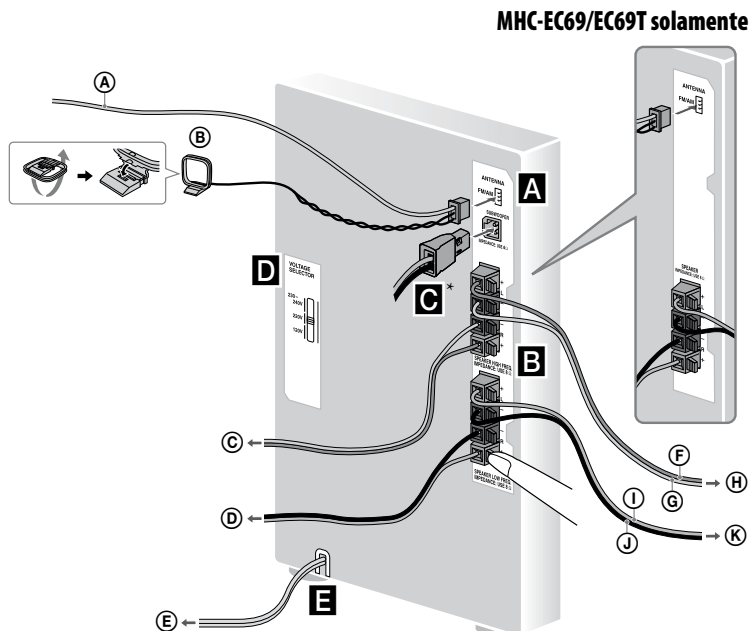
21

Tasto DISPLAY (pagina 14, 18, 24)
Premere per cambiare le informazioni sul display.

22

Tasto SLEEP (pagina 25)
Premere per impostare il timer di autospegnimento.

Collegamento sicuro del sistema



* MHC-EC99/EC99T solamente

- Ⓐ Antenna FM a cavo (Allungarla orizzontalmente.)
- Ⓑ Antenna a telaio AM
- Ⓒ Al diffusore destro (Alta freq.)
- Ⓓ Al diffusore destro (Bassa freq.)
- Ⓔ Alla presa a muro
- ⓕ Unito (Blu/⊕)

- Ⓖ Unito (Nero/⊖)
- ⓓ Al diffusore sinistro (Alta freq.)
- ⓙ Unito (Rosso/⊕)
- ⓙ Unito (Nero/⊖)
- Ⓚ Al diffusore sinistro (Bassa freq.)

Continua

A Antenne

Trovare una posizione e un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare le antenne.

Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare di ricevere dei disturbi.

B Diffusori

Inserire soltanto la parte spelata del cavo.

C Subwoofer (MHC-EC99/EC99T solamente)

Collegare il subwoofer alla presa SUBWOOFER con il cavo del subwoofer.

Mettere il subwoofer verticalmente per ottenere una riproduzione migliore dei bassi. Inoltre, collocare il subwoofer:

- su un pavimento solido dove è improbabile che si verifichi la risonanza.
- ad almeno alcuni centimetri lontano dalla parete.
- lontano dal centro della stanza o collocare uno scaffale contro una parete, per evitare di generare un'onda stazionaria.

D Selettore di tensione

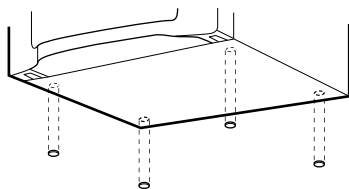
Per i modelli con un selettore di tensione, impostare VOLTAGE SELECTOR sulla tensione della linea elettrica locale.

E Alimentazione

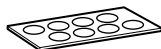
Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro. Se la spina non si adatta alla presa a muro, staccare l'adattatore per la spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

Per applicare i cuscinetti per diffusori

Applicare i cuscinetti per diffusori in dotazione sul fondo dei diffusori anteriori e del subwoofer per evitare che scivolino.




Diffusori anteriori:
4 cuscinetti per ciascun diffusore

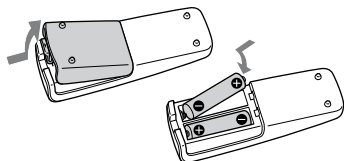


Subwoofer:
4 cuscinetti (MHC-EC99/EC99T
solamente)



Inserimento delle pile

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per pile ed inserire le due pile R6 in dotazione (formato AA), prima il lato , facendo corrispondere le polarità indicate sotto.





Note

- Con l'uso normale le pile dovrebbero durare circa sei mesi.
- Non mischiare una pila vecchia con una nuova o diversi tipi di pile.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare danni causati dalla perdita di fluido delle pile e dalla corrosione.
- I dispositivi in cui sono installate le pile non devono essere esposti a calore eccessivo come la luce del sole, il fuoco o simili.

Quando si trasporta questo sistema

Usare i tasti sull'unità.

- 1 Rimuovere tutti i dischi per proteggere il meccanismo CD.
- 2 Premere CD per selezionare la funzione CD.
- 3 Mantenere premuto  e poi premere  finché appare "STANDBY".
- 4 Dopo che appare "LOCK", scollegare il cavo di alimentazione.

Impostazione dell'orologio

Usare i tasti sul telecomando per impostare l'orologio.

- 1** Accendere il sistema.
Premere I/⏻.
- 2** Selezionare il modo di impostazione dell'orologio.
Premere CLOCK/TIMER SET.
Se "PLAY SET" lampeggia, premere ripetutamente ◀◀/▶▶ per selezionare "CLOCK" e poi premere ENTER.
- 3** Impostare l'ora.
Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ per impostare l'ora e poi premere ENTER.
- 4** Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.

Nota

Le impostazioni dell'orologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Per visualizzare l'orologio quando il sistema è spento

Premere ripetutamente DISPLAY finché si visualizza l'orologio. L'orologio si visualizza per circa 8 secondi.

Operazioni

Riproduzione di un disco CD/MP3

1 Selezionare la funzione CD.

Premere CD (o ripetutamente FUNCTION).

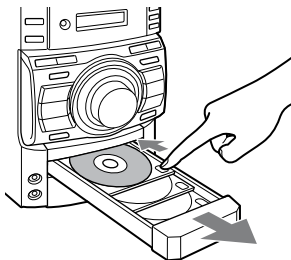
2 Mettere un disco.

Premere ▲ sull'unità e mettere un disco con l'etichetta rivolta in alto nel cassetto del disco.

Per mettere altri dischi, far scorrere il cassetto del disco con il dito come è mostrato sotto.

Per chiudere il cassetto del disco, premere ▲ sull'unità.

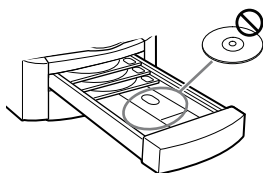
Non forzare il cassetto del disco chiuso con il dito, poiché ciò potrebbe danneggiare l'unità.



Se al momento i dischi sono fermi, premere DISC SKIP. Per cambiare i dischi mentre si usano altre funzioni, premere DISC 1 - 3 sull'unità.

ATTENZIONE

NON mettere un disco qui, poiché si potrebbe causare il malfunzionamento del sistema.



3 Avviare la riproduzione.



Premere ► (o ►|| sull'unità).


Per cambiare altri dischi durante la riproduzione, premere EX-CHANGE sull'unità.

Altre operazioni

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	 (o ▶ sull'unità). Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	■ .
Selezionare una cartella su un disco MP3	 +/-.
Selezionare un brano o un file	◀◀/▶▶ .
Trovare un punto in un brano o file	Mantenere premuto ◀◀/▶▶ durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente REPEAT finché appare "REP" o "REP1".
Selezionare un disco	DISC SKIP (o DISC 1 - 3 sull'unità) nel modo di arresto.
Cambiare alla funzione CD da un'altra funzione	DISC 1 - 3 sull'unità (Selezione automatica della sorgente).
Cambiare altri dischi durante la riproduzione	DISC SKIP/EX-CHANGE sull'unità.

Per cambiare il modo di riproduzione


Premere ripetutamente PLAY MODE mentre il lettore è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale (senza display per tutti i dischi o "1 DISC" per un disco o * per tutti i file MP3 nella cartella sul disco), la riproduzione in ordine casuale ("SHUF" per la riproduzione casuale di tutti i dischi, "1 DISC SHUF" per la riproduzione casuale di un disco o  SHUF per la riproduzione casuale della cartella) o la riproduzione programmata ("PGM").

* Quando si riproduce un disco CD-DA (audio), la riproduzione  (SHUF) esegue la stessa operazione della riproduzione 1 DISC (SHUF).

Note sulla riproduzione ripetuta

- Tutti i brani o i file su un disco vengono riprodotti ripetutamente fino a cinque volte.
- Non è possibile selezionare contemporaneamente "REP" e "SHUF" (riproduzione casuale di tutti i dischi).
- "REP1" indica che un singolo brano o file viene ripetuto finché lo si interrompe.

Nota sul modo di riproduzione in ordine casuale

Quando si spegne il sistema, il modo di riproduzione in ordine casuale selezionato ("SHUF", "1 DISC SHUF" o  SHUF) viene cancellato e il modo di riproduzione ritorna al modo di riproduzione normale.

Note sulla riproduzione di dischi MP3

- Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessarie su un disco che ha i file MP3.
- Le cartelle che non hanno file MP3 vengono saltate.
- I file MP3 vengono riprodotti nell'ordine in cui sono registrati sul disco.
- Il sistema può riprodurre soltanto i file MP3 che hanno un'estensione di file ".mp3".
- Anche quando il nome del file ha l'estensione di file ".mp3", se il file reale è diverso, la riproduzione di questo file potrebbe produrre un forte rumore che potrebbe danneggiare il sistema di diffusori e il sistema potrebbe funzionare male.
- Il numero massimo di:
 - Cartelle è 150 (inclusa la cartella radice).
 - File MP3 è 255.
 - File MP3 e cartelle che possono essere contenuti su un singolo disco è 300.
 - Livelli delle cartelle (la struttura ad albero dei file) è 8.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. I dischi MP3 incompatibili potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.

Note sulla riproduzione dei dischi multisesione

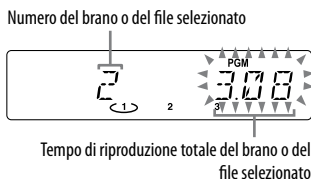
- Se il disco comincia con una sessione CD-DA (o MP3), viene riconosciuto come un disco CD-DA (o MP3) e la riproduzione continua finché si incontra un'altra sessione.
- Un disco con un formato di CD misto viene riconosciuto come un disco CD-DA.

Creazione di una programmazione

(Riproduzione programmata)

Usare i tasti sul telecomando per creare una programmazione.

- 1 Selezionare la funzione CD.**
Premere CD (o ripetutamente FUNCTION).
- 2 Selezionare il modo di riproduzione.**
Premere ripetutamente PLAY MODE finché appare "PGM" mentre il lettore è fermo.
- 3 Selezionare un disco.**
Premere ripetutamente DISK SKIP.
- 4 Selezionare il numero desiderato di brano o file.**
Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ finché appare il numero del brano o del file desiderato.
Quando si programmano i file MP3, premere ripetutamente ◻ +/- per selezionare la cartella desiderata e poi selezionare il file desiderato.



5 Programmare il brano o il file selezionato.
Premere ENTER per inserire il brano o il file selezionato.

6 Ripetere i punti da 3 a 5 per programmare altri brani o file, fino ad un totale di 25 brani o file.

7 Per riprodurre la programmazione di brani o file, premere ►.

La programmazione rimane disponibile finché viene aperto il cassetto del disco. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, selezionare la funzione CD e poi premere ►.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere ripetutamente PLAY MODE finché "PGM" scompare mentre il lettore è fermo.

Per cancellare l'ultimo brano o file della programmazione

Premere CLEAR mentre il lettore è fermo.

Per vedere le informazioni sulla programmazione, come il numero totale di brani della programmazione

Premere ripetutamente DISPLAY.

Ascolto della radio

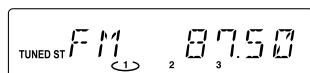
1 Selezionare "TUNER FM" o "TUNER AM".

Premere ripetutamente TUNER/BAND (o FUNCTION).

2 Eseguire la sintonia.

Per la scansione automatica

Premere ripetutamente TUNING MODE finché appare "AUTO" e poi premere +/- (o TUNING +/- sull'unità). La scansione si interrompe automaticamente quando una stazione è sintonizzata e appaiono "TUNED" e "ST" (soltanto per i programmi stereo).



Se "TUNED" non appare e la scansione non si interrompe, premere ■ per interrompere la scansione, poi eseguire la sintonia manuale (sotto).

Per la sintonia manuale

Premere ripetutamente TUNING MODE finché appare "MANUAL" e poi premere ripetutamente +/- (o TUNING +/- sull'unità) per sintonizzare la stazione desiderata.

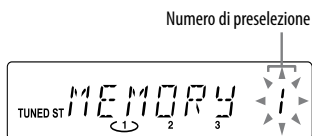
Suggerimento

Per ridurre le scariche su una stazione FM stereo debole, premere ripetutamente FM MODE finché appare "MONO" per disattivare la ricezione stereo.

Preselezione di una stazione radiofonica

Usare i tasti sul telecomando per preselezionare le stazioni.

- 1 Sintonizzare la stazione desiderata.
- 2 Premere TUNER MEMORY per selezionare il modo di memoria del sintonizzatore.



- 3 Premere ripetutamente +/- per selezionare il numero di preselezione desiderato.
Se un'altra stazione è già stata assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalle stazioni nuove.
- 4 Premere ENTER per memorizzare la stazione.
- 5 Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.
È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 AM. Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.

- 6 Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata, premere ripetutamente TUNING MODE finché appare "PRESET" e poi premere ripetutamente +/- per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Riproduzione di un nastro (MHC-EC99T/EC79T/ EC69T solamente)

Usare i tasti sull'unità per riprodurre un nastro.

- 1 Selezionare la funzione TAPE.
Premere ripetutamente FUNCTION.
- 2 Inserire un nastro.
Premere **■ ▲**, ed inserire il nastro nello scomparto della cassetta. Accertarsi che il nastro non sia allentato per evitare di danneggiare il nastro o la piastra a cassette.
- 3 Avviare la riproduzione.
Premere **▶**.

Altre operazioni

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	 . Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	■ ▲ .
Riavvolgere o avanzare rapidamente*	◀◀/▶▶ .

* Assicurarsi di premere **■ ▲** dopo che il nastro è stato avvolto o riavvolto fino alla fine.

Nota

Non spegnere il sistema durante la riproduzione.

Registrazione su un nastro (MHC-EC99T/EC79T/ EC69T solamente)

Usare soltanto un nastro TYPE I (normale).

È possibile registrare solo le parti desiderate da una sorgente sonora, inclusi il dispositivo USB o i componenti audio collegati.

- 1 Inserire un nastro registrabile nello scomparto della cassetta con il lato su cui si desidera registrare rivolto in alto.

- 2 Preparare la sorgente di registrazione.

Selezionare la sorgente di registrazione.

Mettere il disco che si desidera registrare e premere DISC SKIP per selezionare un disco.

Quando si registra una cartella da un disco MP3, premere ripetutamente PLAY MODE per selezionare "📁" e poi premere ripetutamente **📁 +/-** per selezionare la cartella desiderato.

Per registrare soltanto i brani del CD o i file MP3 preferiti nell'ordine desiderato, eseguire i punti da 2 a 5 di "Creazione di una programmazione" (pagina 17).

- 3** Avviare la registrazione.
Premere ●, e poi avviare la riproduzione della sorgente di registrazione desiderata. Il CD inizia automaticamente la riproduzione dopo che sono trascorsi 10 secondi.
Se ci sono dei disturbi durante la registrazione dal sintonizzatore, riposizionare l'antenna appropriata per ridurre i disturbi.
Durante la registrazione non è possibile ascoltare altre sorgenti.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ ▲.

Suggerimento

Si consiglia di premere prima ■■ e poi premere ■ ▲ per evitare che i disturbi vengano registrati quando si interrompe la registrazione.

Riproduzione di un file di un dispositivo USB

È possibile ascoltare la musica memorizzata nel dispositivo USB.

I formati audio che possono essere riprodotti da questo sistema sono i seguenti:

MP3*/WMA*/AAC*

* I file con protezione del copyright (Gestione dei diritti digitali) non possono essere riprodotti da questo sistema.

I file scaricati da un negozio online di musica potrebbero non essere riprodotti da questo sistema.

Prima di usare il dispositivo USB con questo sistema

- Consultare "Dispositivi USB riproducibili" (pagina 40) per un elenco dei dispositivi USB che possono essere collegati a questo sistema.
- Il funzionamento potrebbe non essere sempre garantito anche quando si usano questi dispositivi USB.
- Quando è necessario il collegamento del cavo USB, collegare il cavo USB in dotazione con il dispositivo USB da collegare. Per i dettagli sul metodo di funzionamento vedere le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo USB da collegare.
- Non collegare il sistema e il dispositivo USB tramite un hub USB.
- Quando il dispositivo USB è collegato, appare "READING" e "USB MEMORY" si illumina sul display.
- A seconda del tipo di dispositivo USB collegato potrebbero volerci circa 10 secondi prima che appaia "READING".

- Quando il dispositivo USB è inserito, il sistema legge tutti i file sul dispositivo USB. Se ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB, potrebbe volerci molto tempo per finire la lettura del dispositivo USB.
- Il numero massimo di file audio e cartelle che può essere contenuto su un unico dispositivo USB è 999 (inclusa la cartella "ROOT"). Il numero massimo di file audio e cartelle potrebbe variare secondo la struttura dei file e delle cartelle.
Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessarie su un dispositivo USB che ha i file audio.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. Il dispositivo USB che non è compatibile potrebbe produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbe non essere affatto riprodotto.

1 Selezionare la funzione USB.

Premere USB (o ripetutamente FUNCTION).









2 Collegare un dispositivo USB alla porta (USB).

Quando il dispositivo USB è collegato, il display cambia nel seguente modo:
"READING" → "1"

3 Avviare la riproduzione.

Premere  (o  sull'unità).

Altre operazioni

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	 sull'unità. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto*.
Interrompere la riproduzione	 .
Selezionare una cartella	 +/-.
Selezionare un file	 /  .
Trovare un punto in un file	Mantenere premuto  /  durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente REPEAT finché appare "REP",  REP" o "REP1".

* Quando si riproduce un file VBR MP3/WMA/AAC, il sistema può riprendere la riproduzione da un punto diverso.

Note

- Potrebbe volerci un po' di tempo per avviare la riproduzione quando:
 - la struttura della cartella è complicata.
 - la capacità della memoria è eccessiva.
- Il sistema può riprodurre soltanto fino ad una profondità di 8 cartelle.
- Questo sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite in un dispositivo USB collegato.
- L'ordine di riproduzione per il sistema potrebbe variare dall'ordine del dispositivo USB collegato.
- Le cartelle che non hanno file audio vengono saltate.
- I formati di file che questo sistema può riprodurre sono i seguenti:
 - MP3: estensione di file “.mp3”
 - WMA: estensione di file “.wma”
 - AAC: estensione di file “.m4a”, “.mp4”, “.3gp”

Tenere presente che anche quando i nomi di file hanno le suddette estensioni di file, se i file reali sono diversi, la riproduzione di questi file potrebbe produrre un forte rumore che potrebbe danneggiare il sistema di diffusori e il sistema potrebbe funzionare male.

Nota sulla riproduzione ripetuta

Tutti i file su un dispositivo USB vengono ripetuti finché si interrompe la riproduzione.

Uso di componenti audio opzionali

- 1 Preparare la sorgente sonora.**
Collegare un componente audio aggiuntivo alla presa PC IN sull'unità usando un cavo audio analogico (non in dotazione).
- 2 Abbassare il volume.**
Premere VOLUME – (o girare il comando VOLUME sull'unità).
- 3 Selezionare la funzione PC.**
Premere ripetutamente FUNCTION.
- 4 Avviare la riproduzione.**
Avviare la riproduzione del componente collegato.
- 5 Regolare il volume.**
Premere VOLUME +/- (o girare il comando VOLUME sull'unità).

Regolazione del suono

Per	Premere
Generare un suono più dinamico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX sull'unità.
Impostare l'effetto sonoro	EQ.

Per accendere il subwoofer (MHC-EC99/EC99T solamente)

Premere SUBWOOFER ON/OFF sull'unità finché appare "SUBWOOFER". Il volume del subwoofer è collegato ai diffusori anteriori.

Cambiamento del display

Per	Premere
Cambiare le informazioni sul display*	Ripetutamente DISPLAY quando il sistema è acceso.
Cambiare il modo del display (Vedere sotto.)	Ripetutamente DISPLAY quando il sistema è spento.

* Per esempio, è possibile vedere le informazioni sul disco CD/MP3 o le informazioni sul dispositivo USB, come:

- il numero del brano o del file durante la riproduzione normale.
- il nome del brano o del file ("🎵") durante la riproduzione normale.
- il nome dell'artista ("👤") durante la riproduzione normale.
- il nome dell'album o della cartella ("📁") durante la riproduzione normale.
- il tempo totale di riproduzione mentre il lettore è fermo.

Il sistema offre i seguenti modi del display.

Modo del display	Quando il sistema è spento,
Modo di risparmio della corrente ¹⁾	Il display è disattivato per risparmiare la corrente. Il timer e l'orologio continuano a funzionare.
Orologio ²⁾	L'orologio è visualizzato.

¹⁾ Non è possibile impostare l'orologio nel modo di risparmio della corrente.

²⁾ Il display dell'orologio passa automaticamente al modo di risparmio della corrente dopo 8 secondi.

Note sulle informazioni sul display

- I caratteri che non possono visualizzarsi appaiono come “_”.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano:
 - il tempo di riproduzione totale per un disco MP3 e un dispositivo USB
 - il tempo di riproduzione rimanente per un file
- Le seguenti informazioni non si visualizzano correttamente:
 - tempo di riproduzione trascorso di un file codificato usando una VBR (velocità di bit variabile)
 - nomi di cartelle e file che non sono conformi né all'ISO9660 di Livello 1, Livello 2 né Joliet nel formato di espansione
- Le seguenti informazioni si visualizzano:
 - tempo di riproduzione totale per un disco CD-DA quando il modo di riproduzione è “1 DISC”
 - tempo di riproduzione rimanente per un brano
 - informazioni sull'identificatore ID3 per i file MP3 quando si usano gli identificatori ID3 di versione 1 e di versione 2 (Il display delle informazioni sull'identificatore ID3 di versione 2 ha la priorità quando si usano gli identificatori ID3 di entrambe le versioni 1 e 2 per un singolo file MP3)
 - fino a 15 caratteri delle informazioni sull'identificatore ID3, sull'identificatore WMA e sull'identificatore AAC usando le lettere maiuscole (da A a Z), i numeri (da 0 a 9) e i simboli (“\$%’()*,-./<=>@[\]_’{}!?!^”)

Uso dei timer

Il sistema offre due funzioni del timer. Se si usano entrambi i timer, il timer di autospegnimento ha la priorità.

Usare i tasti sul telecomando per usare le funzioni del timer.

Timer di autospegnimento:

È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche se l'orologio non è impostato.

Premere ripetutamente SLEEP.

Se si seleziona “AUTO”, il sistema si spegne automaticamente dopo che il disco, il nastro o il dispositivo USB attuale si arresta o in 100 minuti. Se la piastra a cassette sta ancora eseguendo la riproduzione o la registrazione all'ora impostata, il sistema si spegne dopo che la piastra a cassette si arresta.

Timer di riproduzione:

È possibile svegliarsi con un CD, il sintonizzatore o un dispositivo USB ad un'ora preimpostata.

Accertarsi di aver impostato l'orologio.

- 1 Preparare la sorgente sonora.**
Preparare la sorgente sonora e poi premere VOLUME +/- per regolare il volume.
Per iniziare da un brano del CD o da un file audio specifico, creare la propria programmazione (pagina 17).
- 2 Selezionare il modo di impostazione del timer.**
Premere CLOCK/TIMER SET.
- 3 Impostare il timer di riproduzione.**
Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ per selezionare "PLAY SET" e poi premere ENTER.
Appare "ON TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia.
- 4 Impostare l'ora di inizio della riproduzione.**
Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ per impostare l'ora e poi premere ENTER.
L'indicazione dei minuti lampeggia.
Usare il procedimento sopra per impostare i minuti.
Appare "OFF TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia sul display.
- 5 Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui interrompere la riproduzione.**

- 6 Selezionare la sorgente sonora.**
Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ finché appare la sorgente sonora desiderata e poi premere ENTER. Il display visualizza le impostazioni del timer.

- 7 Spegnerne il sistema.**
Premere I/⏻.
Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora preimpostata. Se il sistema è acceso all'ora preimpostata, il timer di riproduzione non esegue la riproduzione.
Non azionare il sistema dal momento in cui il sistema si accende fino a quando la riproduzione inizia.

Per controllare l'impostazione

Premere CLOCK/TIMER SELECT, premere ripetutamente ◀◀/▶▶ finché appare "PLAY SEL" e poi premere ENTER.

Per annullare il timer

Ripetere lo stesso procedimento come sopra finché appare "OFF" e poi premere ENTER.

Per cambiare l'impostazione

Ricominciare dal punto 1.

Suggerimento

L'impostazione del timer di riproduzione si conserva fino a quando l'impostazione non viene annullata manualmente.

Soluzione dei problemi

- 1 Accertarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.
- 2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.
Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se "PROTECT" appare sul display

Scollegare subito il cavo di alimentazione e controllare le seguenti voci dopo che "PROTECT" scompare.

- Se il sistema è dotato di un selettore di tensione, questo è impostato sulla tensione corretta?
- I cavi dei diffusori + e - sono cortocircuitati?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sul retro del sistema?

Dopo aver controllato le suddette voci e aver scoperto che sono tutte corrette, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere il sistema. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il sistema non si accende.

- Il cavo di alimentazione è collegato?
- Il selettore di tensione è impostato correttamente in base alla linea di alimentazione locale?

Non c'è il suono.

- I cavi dei diffusori + e - sono cortocircuitati?
- Si stanno usando soltanto i diffusori in dotazione?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sul retro del sistema?

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.

- Collocare i diffusori nel modo più simmetrico possibile.
- Collegare soltanto i diffusori in dotazione.

Forte ronzio o rumore.

- Allontanare il sistema dalle sorgenti di rumore.
- Collegare il sistema ad una presa di corrente diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile separatamente) sul cavo di alimentazione.

Il telecomando non funziona.

- Togliere qualsiasi ostacolo tra il telecomando e il sensore per comando a distanza sull'unità e allontanare l'unità dalle luci a fluorescenza.
- Puntare il telecomando verso il sensore per comando a distanza.
- Avvicinare il telecomando al sistema.

Letture CD/MP3

Il suono salta o il disco non viene riprodotto.

- Pulire il disco e rimetterlo.
- Spostare il sistema in una posizione lontana dalla vibrazione (per esempio, sopra un supporto stabile).
- Allontanare i diffusori dal sistema o metterli su supporti separati. Ad alto volume, la vibrazione dei diffusori potrebbe far saltare il suono.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Ritornare alla riproduzione normale premendo ripetutamente PLAY MODE finché sia "PGM" che "SHUF" scompaiono.

L'avvio della riproduzione richiede più tempo del solito.

- I seguenti dischi possono aumentare il tempo richiesto per iniziare la riproduzione.
 - Un disco registrato con una struttura ad albero complicata
 - Un disco registrato nel modo multisessione
 - Un disco che non è stato finalizzato (un disco su cui è possibile aggiungere i dati)
 - Un disco che ha molte cartelle

Il cassetto del disco non si apre e appare "LOCKED".

- Rivolgersi al proprio rivenditore Sony o al centro di assistenza autorizzato Sony.

Piastra a cassette (MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente)

Il suono ha eccessivo wow o flutter oppure si interrompe.

- Pulire i capstan, i rulli pressori e le testine del nastro. Per i dettagli vedere "Precauzioni".

Dispositivo USB

Si sta usando un dispositivo USB supportato?

- Se si collega un dispositivo USB non supportato, potrebbero verificarsi i seguenti problemi. Vedere “Dispositivi USB riproducibili” (pagina 40) per i tipi di dispositivi supportati.
 - Il dispositivo USB non è riconosciuto.
 - I nomi di file o di cartella non sono visualizzati su questo sistema.
 - La riproduzione non è possibile.
 - Il suono salta.
 - Ci sono dei disturbi.
 - Viene emesso un suono distorto.

Appare “OVER CURRENT”.

- È stato rilevato un problema con il livello della corrente elettrica dalla porta USB (USB). Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB dalla porta USB (USB). Accertarsi che non ci sia alcun problema con il dispositivo USB. Se questo tipo di display persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Non c'è il suono.

- Il dispositivo USB non è collegato correttamente. Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema e controllare se “USB MEMORY” appare sul display.

Ci sono dei disturbi, il suono salta o è distorto.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- I dati musicali stessi contengono dei disturbi o il suono è distorto. I disturbi potrebbero essere stati introdotti durante il processo di registrazione. Cancellare il file e provare di nuovo a registrare.
- La velocità di bit usata quando sono stati codificati i file era bassa. Inviare i file codificati con velocità di bit superiori al dispositivo USB.

Il dispositivo USB non può essere collegato alla porta USB (USB).

- Il dispositivo USB è stato collegato in modo inverso. Collegare il dispositivo USB con l'orientamento corretto.

“READING” si visualizza a lungo o ci vuole molto tempo prima dell'inizio della riproduzione.

- Il processo di lettura può impiegare molto tempo nei seguenti casi.
 - Ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB.
 - La struttura dei file è molto complicata.
 - La capacità della memoria è eccessiva.
 - La memoria interna è frammentata. Perciò si consiglia di seguire queste indicazioni.
 - Cartelle totali sul dispositivo USB: 100 o meno
 - File totali per cartella: 100 o meno

Display sbagliato

- Inviare di nuovo i dati musicali al dispositivo USB, poiché i dati memorizzati nel dispositivo USB potrebbero essere alterati.
- I codici dei caratteri che possono essere visualizzati da questo sistema sono soltanto i numeri e l'alfabeto. Gli altri caratteri non sono visualizzati correttamente.

Il dispositivo USB non è riconosciuto.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- Collegare il dispositivo USB supportato (pagina 40).
- Il dispositivo USB non funziona correttamente. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

La riproduzione non si avvia.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- Collegare il dispositivo USB supportato (pagina 40).
- Premere **▶** (o **▶||** sull'unità) per avviare la riproduzione.

I file non possono essere riprodotti.

- I file audio non hanno l'estensione “.mp3”, “.wma”, “.m4a”, “.mp4” o “.3gp”.
- Il file audio è un file audio a più tracce.
- Il file è un file video.
- I dati non sono memorizzati nel formato MP3/WMA/AAC.
- I dati sono memorizzati nel formato WMA lossless/AAC lossless.
- I dispositivi di memorizzazione USB formattati con sistemi di file diversi da FAT16 o FAT32 non sono supportati.*
- Se si usa un dispositivo di memorizzazione USB su cui è stata eseguita la partizione, solo i file sulla prima partizione possono essere riprodotti.
- La riproduzione è possibile fino a otto livelli.
- Il numero di cartelle ha superato 997.
- Il numero di file ha superato 999.
- I file che sono criptati o protetti da password, ecc. non possono essere riprodotti.

* Questo sistema supporta il FAT16 e FAT32, ma alcuni dispositivi di memorizzazione USB potrebbero non supportare tutti questi FAT. Per i dettagli vedere il manuale di istruzioni di ciascun dispositivo di memorizzazione USB o rivolgersi al produttore.

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore, o le stazioni non possono essere ricevute. ("TUNED" o "ST" lampeggia sul display.)

- Collegare correttamente l'antenna.
- Trovare una posizione ed un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna.
- Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare di ricevere dei disturbi.
- Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino se l'antenna AM in dotazione si è staccata dal supporto di plastica.
- Spegnerli gli apparecchi elettrici che si trovano nell'ambiente circostante.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM

L'intervallo di sintonia AM è impostato in fabbrica a 9 kHz o 10 kHz (per alcune aree: questa funzione non è disponibile sui modelli per l'Europa e la Russia). Usare i tasti sull'unità per cambiare l'intervallo di sintonia AM.

- 1 Sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema.
- 2 Premere DISPLAY per visualizzare l'orologio.
- 3 Mantenendo premuto TUNING +, premere I/⏻. Tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per ripristinare l'intervallo su quello preimpostato in fabbrica, ripetere il procedimento.

Per migliorare la ricezione dal sintonizzatore

Spegnere il lettore CD/il dispositivo USB usando la funzione di gestione dell'alimentazione per CD/USB. Come impostazione predefinita, l'alimentazione di CD/USB è attivata.

Usare i tasti sull'unità per spegnere il lettore CD/il dispositivo USB.

- 1 Premere CD per selezionare la funzione CD.
- 2 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.
- 3 Dopo che "STANDBY" smette di lampeggiare, premere DISPLAY per visualizzare l'orologio e poi premere I/⏻ mantenendo premuto ■. Appare "CD/USB PWR OFF". Con il lettore CD/il dispositivo USB spento, il tempo di accesso viene aumentato. Inoltre, quando si seleziona la funzione TUNER, l'alimentazione non viene fornita al dispositivo USB, perciò questo non viene riconosciuto anche se è collegato. Per accendere il lettore CD/il dispositivo USB, ripetere il procedimento finché appare "CD/USB PWR ON".

Per ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica

Se il sistema non funziona ancora correttamente, ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica. Non è possibile ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica nel modo di risparmio della corrente.

Usare i tasti sull'unità per ripristinare l'unità sulle sue impostazioni di fabbrica predefinite.

- 1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi riaccendere il sistema.
- 2 Premere contemporaneamente **■**, **CD** e **I/⏻**.
Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come le stazioni radiofoniche preselezionate, il timer e l'orologio, vengono cancellate.

Messaggi

Uno dei seguenti messaggi potrebbe apparire o lampeggiare sul display del pannello anteriore durante il funzionamento.

CANNOT LOCK

Il sistema non può essere bloccato dopo aver eseguito la procedura di "Quando si trasporta questo sistema".

COMPLETE

L'operazione di preselezione radiofonica è terminata normalmente.

DEVICE ERROR

Non è stato possibile riconoscere il dispositivo USB o è collegato un dispositivo sconosciuto (pagina 40).

FULL

Si è cercato di programmare più di 25 brani o file (passi).

LOCKED

Il cassetto del disco non si apre.
Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

NO DEVICE

Non è collegato alcun dispositivo USB o il dispositivo USB collegato è stato interrotto.

NO DISC

Non c'è nessun disco nel lettore o si è caricato un disco che non può essere riprodotto.

NO STEP

Tutti i brani programmati sono stati cancellati.

NO TAB

(MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente)

Non è possibile registrare il nastro perché la linguetta è stata rimossa dal nastro.

NO TRACK

Il file riproducibile sul dispositivo USB non è caricato nel sistema.

NOT USED

Si è cercato di eseguire un'operazione specifica in condizioni in cui quell'operazione è vietata.

OVER

È stata raggiunta la fine del disco premendo ►► durante la riproduzione o la pausa.

OVER CURRENT

È stata rilevata una sovracorrente dalla porta ⚡ (USB).

PROTECT

Le seguenti cause possono essere considerate:

- Il selettore di tensione potrebbe non essere impostato sulla tensione della linea elettrica locale.
- I cavi dei diffusori potrebbero essere cortocircuitati.
- I fori di ventilazione potrebbero essere bloccati.

Vedere "Se "PROTECT" appare sul display" (pagina 27) per controllare che cosa fare se appare questo messaggio.

PUSH SELECT

Si è cercato di impostare l'orologio o il timer durante il funzionamento con il timer.

PUSH STOP

Sono stati premuti i tasti la cui operazione è possibile soltanto quando la riproduzione è interrotta.

READING

- Il sistema sta leggendo le informazioni del disco. Alcuni tasti non sono disponibili.
- Il sistema sta riconoscendo il dispositivo USB.

REMOVED

Il dispositivo USB è stato rimosso.

SET CLOCK

Si è cercato di selezionare il timer quando l'orologio non è impostato.

SET TIMER

Si è cercato di selezionare il timer quando il timer di riproduzione non è impostato.

TIME NG

Le ore di inizio e di fine del timer sono impostate alla stessa ora.

Esempi di display

Display	indica
2	2 (due)
5	5 (cinque)
6	6 (sei)
8	8 (otto)
0	0 (zero)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
”	”
\$	\$
%	%
,	,
.	.
?	?
@	@
^	^

Precauzioni

Dischi che questo sistema PUÒ riprodurre

- CD audio
- CD-R/CD-RW (dati audio/file MP3)

Dischi che questo sistema NON PUÒ riprodurre

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nel formato di CD musicale o nel formato MP3 che è conforme a ISO9660 Livello 1/Livello 2, Joliet
- CD-R/CD-RW registrati in multisessione che non sono terminati "chiudendo la sessione"
- CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW che hanno graffi o sono sporchi, oppure CD-R/CD-RW registrati con un dispositivo di registrazione che non è compatibile
- CD-R/CD-RW che sono finalizzati in modo sbagliato
- Dischi contenenti file diversi dai file MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Dischi di forma anomala (per esempio, cuore, quadrato, stella)
- Dischi su cui è applicato del nastro adesivo, della carta o un adesivo
- Dischi a noleggio o usati su cui sono applicati degli adesivi con la colla che fuoriesce oltre l'adesivo
- Dischi che hanno etichette stampate usando dell'inchiostro che sembra appiccicoso al tocco

Note sui dischi

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno di pulizia dal centro verso l'esterno.
- Non pulire i dischi con solventi, come il diluente, la benzina o i detergenti disponibili in commercio o lo spray antistatico per LP in vinile.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole.

Riguardo alla sicurezza

- Scollegare completamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo. Quando si scollega l'unità, afferrare sempre la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo di nuovo funzionare.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata o in luoghi che sono molto caldi, freddi, polverosi, sporchi o umidi o che non hanno una ventilazione adeguata, o sono soggetti a vibrazioni, alla luce diretta del sole o ad una luce luminosa.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (per esempio, con cera, olio, sostanza per lucidare) poiché la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.
- Se il sistema viene portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o se è collocato in una stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD e provocare il malfunzionamento del sistema. In questa situazione, rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa un'ora finché l'umidità evapora.

Riguardo al surriscaldamento

- Il surriscaldamento dell'unità durante il funzionamento è normale e non è motivo di allarme.
- Non toccare il rivestimento esterno se l'unità è stata usata continuamente ad alto volume perché il rivestimento esterno potrebbe essere diventato caldo.
- Non ostruire i fori di ventilazione.

Riguardo al sistema di diffusori

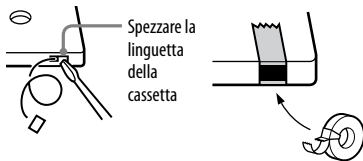
Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori che sono nelle vicinanze potrebbe diventare distorta magneticamente. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere da 15 a 30 minuti e riaccenderlo. Se non c'è nessun miglioramento, allontanare i diffusori dal televisore.

Pulizia del rivestimento esterno

Pulire questo sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente, come un diluente, la benzina o l'alcool.

Per evitare di registrare accidentalmente su un nastro già registrato (MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente)

Spezzare la linguetta di protezione dalla sovrascrittura della cassetta dal lato A o B come è illustrato.



Per riuscire in seguito il nastro per la registrazione, coprire la linguetta spezzata con del nastro adesivo.

Informazioni su un nastro più lungo di 90 minuti (MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente)

Non è consigliato l'uso del nastro con più di 90 minuti di tempo di riproduzione tranne che per la registrazione o la riproduzione lunga e continua.

Pulizia delle testine del nastro (MHC-EC99T/EC79T/EC69T solamente)

Usare una cassetta di pulizia di tipo asciutto o bagnato (disponibile separatamente) dopo ogni 10 ore di utilizzo, prima di iniziare una registrazione importante o dopo aver riprodotto un nastro vecchio. Se non si puliscono le testine del nastro la qualità del suono può deteriorarsi o l'unità può non essere in grado di registrare o riprodurre i nastri. Per i dettagli consultare le istruzioni della cassetta di pulizia.

Dati tecnici

Unità principale

Sezione dell'amplificatore

I seguenti dati sono misurati a 230 V CA, 50/60 Hz (modelli per l'Europa e la Russia)
I seguenti dati sono misurati a 120, 127, 220, 240 V CA, 50/60 Hz (altri modelli)

MHC-EC99/EC99T

Diffusore anteriore:

Potenza di uscita (nominale):

Canale basso

50 W + 50 W (a 8 Ω, 1 kHz, distorsione armonica totale dell'1%)

Canale alto

50 W + 50 W (a 8 Ω, 8 kHz, distorsione armonica totale dell'1%)

Potenza di uscita RMS (riferimento):

Canale basso

65 W + 65 W (per canale a 8 Ω, 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Canale alto

65 W + 65 W (per canale a 8 Ω, 8 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Subwoofer:

Potenza di uscita RMS (riferimento):

90 W (a 4 Ω, 80 Hz, distorsione armonica totale del 10%)

MHC-EC79/EC79T

Potenza di uscita (nominale):

Canale basso

55 W + 55 W (a 8 Ω, 1 kHz,
distorsione armonica totale dell'1%)

Canale alto

55 W + 55 W (a 8 Ω, 8 kHz,
distorsione armonica totale dell'1%)

Potenza di uscita RMS (riferimento):

Canale basso

75 W + 75 W (per canale a 8 Ω,
1 kHz, distorsione armonica totale
del 10%)

Canale alto

75 W + 75 W (per canale a 8 Ω,
8 kHz, distorsione armonica totale
del 10%)

MHC-EC69/EC69T

Potenza di uscita (nominale):

50 W + 50 W (a 6 Ω, 1 kHz,
distorsione armonica totale dell'1%)

Potenza di uscita RMS (riferimento):

70 W + 70 W (per canale a 6 Ω,
1 kHz, distorsione armonica totale
del 10%)

Ingressi

PC IN (minipresa stereo):

Sensibilità 800 mV, impedenza
22 kohm

Uscite

PHONES (minipresa stereo):

accetta la cuffia con un'impedenza da
8 Ω o più

SPEAKER: impedenza

MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T:

8 Ω

MHC-EC69/EC69T: 6 Ω

SUBWOOFER (MHC-EC99/EC99T
solamente):

Impedenza 4 Ω

Sezione USB

Velocità di bit supportata:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/

WMA/AAC:


32 – 320 kbps, VBR

Frequenze di campionamento:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/

WMA/AAC:

32/44,1/48 kHz

Porta  (USB):

Corrente massima:

500 mA

Sezione del lettore CD

Sistema:

Compact disc e sistema audio digitale

Proprietà del diodo al laser

Durata di emissione: Continua

Uscita di potenza laser*: Inferiore a
44,6μW

* Questa uscita è la misurazione
del valore ad una distanza di
200 mm dalla superficie della
lente dell'obiettivo sul blocco del
rivelatore ottico con apertura di
7 mm.

Risposta in frequenza: 20 Hz – 20 kHz

Rapporto segnale/rumore: Oltre 90 dB

Gamma dinamica: Oltre 88 dB

Sezione della piastra a cassette (MHC- EC99T/EC79T/EC69T solamente)

Sistema di registrazione: 4 piste 2 canali,
stereo

Sezione del sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM/AM, FM stereo

Antenna:

- Antenna FM a cavo
- Antenna AM a telaio

Sezione del sintonizzatore FM:

Campo di sintonia:

87,5 — 108,0 MHz (passo da 50 kHz)

Frequenza intermedia: 10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM:

Campo di sintonia

Modelli per l'Europa e la Russia:

531 — 1.602 kHz
(con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

Modelli per l'America Latina:

530 — 1.710 kHz
(con l'intervallo di sintonia di 10 kHz)
531 — 1.710 kHz
(con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

Altri modelli:

531 — 1.602 kHz
(con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)
530 — 1.610 kHz
(con l'intervallo di sintonia di 10 kHz)

Frequenza intermedia: 450 kHz

Diffusori**Diffusore anteriore (SS-EC79) per MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T**

Sistema di diffusori:

Sistema di diffusori da 3 driver a 3 vie, bass-reflex

Unità di diffusori:

Subwoofer: 130 mm, tipo a cono
Woofers: 130 mm, tipo a cono
Tweeter: 40 mm, tipo a corno

Impedenza nominale:

Alta frequenza: 8 Ω
Bassa frequenza: 8 Ω

Dimensioni (l/a/p):

Circa 220 × 350 × 215 mm

Peso: Circa 3,2 kg

Diffusore anteriore (SS-EC69) per MHC-EC69 (eccetto il modello per l'Europa)/EC69T

Sistema di diffusori:

Sistema di diffusori da 2 driver a 2 vie, bass-reflex

Unità di diffusori:

Woofers: 160 mm, tipo a cono
Tweeter: 40 mm, tipo a corno

Impedenza nominale: 6 Ω

Dimensioni (l/a/p):

Circa 220 × 306 × 215 mm

Peso: Circa 2,6 kg

Diffusore anteriore (SS-EC69i) per MHC-EC69 (soltanto il modello per l'Europa)

Sistema di diffusori:

Sistema di diffusori da 2 driver a 2 vie, bass-reflex

Unità di diffusori:

Woofers: 130 mm, tipo a cono
Tweeter: 40 mm, tipo a corno

Impedenza nominale: 6 Ω

Dimensioni (l/a/p):

Circa 190 × 306 × 185 mm

Peso: Circa 2,0 kg

Subwoofer (SS-WG99A) per MHC-EC99/EC99T

Sistema di diffusori:

Sistema di subwoofer, bass-reflex

Unità di diffusori:

Subwoofer: 200 mm, tipo a cono

Impedenza nominale: 4 Ω

Dimensioni (l/a/p):

Circa 280 × 306 × 305 mm

Peso: Circa 5,1 kg

Generali

Requisiti di alimentazione

Modelli per l'Europa e la Russia:

230 V CA, 50/60 Hz

Modello per il Messico:

127 V CA, 60 Hz

Modello per l'Argentina:

220 V CA, 50/60 Hz

Altri modelli:

120, 220, 230 – 240 V CA, 50/60 Hz,

regolabile con selettore di tensione

Consumo

MHC-EC99/EC99T: 175 W

(0,5 W nel modo di risparmio della corrente)

MHC-EC79/EC79T: 170 W

(0,5 W nel modo di risparmio della corrente)

MHC-EC69/EC69T: 110 W

(0,5 W nel modo di risparmio della corrente)

Dimensioni (l/a/p) (esclusi i diffusori)

Circa 200 × 306 × 415 mm

Peso (esclusi i diffusori)

MHC-EC99: Circa 6,5 kg

MHC-EC99T: Circa 6,8 kg

MHC-EC79: Circa 6,4 kg

MHC-EC79T: Circa 6,7 kg

MHC-EC69: Circa 5,4 kg

MHC-EC69T: Circa 5,7 kg

Accessori in dotazione: Telecomando (1), Pile R6 (formato AA) (2), Antenna FM a cavo/Antenna AM a telaio (1), Cuscinetti per diffusori MHC-EC99/EC99T (8) e per SS-WG99A (Subwoofer) (4)/MHC-EC79/EC79T/EC69/EC69T (8)

* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87"

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- Consumo energetico in standby: 0,5 W
- Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.

Dispositivi USB riproducibili

È possibile usare i seguenti dispositivi USB Sony su questo sistema. Altri dispositivi USB non possono essere usati su questo sistema.

Lettores di musica digitale Sony provato (da dicembre 2008)

Nome del prodotto	Nome del modello
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-B133 / B135 / B133F / B135F
	NWD-E023F / E025F
	NWZ-E435F / E436F / E438F
	NWZ-S515 / S516
	NWZ-S615F / S616F / S618F
	NWZ-S715F / S716F / S718F
	NWZ-S636F / S638F / S639F
	NWZ-S736F / S738F / S739F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-A726 / A728 / A729
	NWZ-A826 / A828 / A829

Registratore IC Sony provato (da dicembre 2008)

Nome del prodotto	Nome del modello
Registratore IC	ICD-SX57 / SX67 / SX77
	ICD-UX71 / UX81 / UX91
	ICD-SX68 / SX78 / SX88

Dispositivo di memorizzazione USB Sony provato (da dicembre 2008)

Nome del prodotto	Nome del modello
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM1GL / 2GL / 4GL / 8GL / 16GL
	USM1GLX / 2GLX / 4GLX / 8GLX / 16GLX

Note

- L'unità non è in grado di leggere i dati nel formato NTFS.
- L'unità non è in grado di leggere i dati diversi da quelli salvati nella prima partizione del disco rigido.
- Non usare dispositivi USB diversi da questi dispositivi USB. Il funzionamento dei modelli che non sono elencati qui non è garantito.
- Il funzionamento potrebbe non essere sempre garantito anche quando si usano questi dispositivi USB.
- Alcuni di questi dispositivi USB potrebbero non essere disponibili per l'acquisto in certe zone.
- Quando si formattano i suddetti modelli, assicurarsi di formattare usando il modello stesso o il software di formattazione dedicato per quel modello.

Nota su Walkman®

Quando si collega un Walkman® al sistema, assicurarsi di collegare dopo che il display "Creating Library" o "Creating Database" sul Walkman® è scomparso.

VARNING

Täck inte för apparatens ventilationsöppningar med tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande, eftersom det kan leda till brand. Ställ heller aldrig brinnande föremål som t.ex. tända stearinljus ovanpå apparaten.

Utsätt inte apparaten för droppande vätska eller stänk, och ställ inte vätskefyllda behållare som t.ex. blomvaser ovanpå apparaten, eftersom det kan leda till brand eller elstötår.

Installera inte anläggningen i ett slutet utrymme som t.ex. i en bokhylla eller inuti ett skåp.

Strömmen till den här apparaten bryts med hjälp av stickkontakten, så anslut apparaten till ett lättåtkomligt vägguttag. Om apparaten börjar bete sig konstigt på något sätt så dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget.

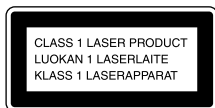
Utsätt inte batterier eller apparater med batterier isatta för alltför hög värme på grund av direkt solljus, öppen eld, eller liknande.

Anläggningen är strömförande så länge stickkontakten är isatt i vägguttaget, även om strömbrytaren på själva anläggningen är avstängd.

Alltför högt ljudtryck från hörlurar kan orsaka hörselskador.

VARNING

Användning av optiska instrument tillsammans med den här produkten ökar risken för synskador.



Denna apparat är klassificerad som en laserapparat av KLASS1. Denna markering sitter på baksidan.

Att observera för kunden: följande information gäller endast för produkter som säljs i länder där EU-direktiv gäller.

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



**Avfallsinstruktion
rörande förbrukade
batterier (gäller i EU
och andra europeiska
länder med separata
insamlingsystem)**

Denna symbol på batteriet eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall.

Med att sörja för att dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars kunnat blivit orsakat av felaktigt avfallshantering. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser.

När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat.

För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämna batteriet på en återvinningsstation för förbrukade batterier.

För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshantering av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunikontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten.

Notering om DualDiscs

En DualDisc är en tvåsidig skiva med DVD-inspelning på en sida och digital ljudinspelning på andra sidan. Eftersom sidan med ljudmaterialet inte följer Compact Disc (CD)-standarden kan det dock hända att den inte går att spela i den här brännaren.

**Ljud-CD-skivor som kodats med
upphovsrättsteknologi**

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarden och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Inspelad musik är begränsad till privat bruk. Användning av musik utanför denna gräns kräver tillstånd från upphovsrättsinnehavarna.

**Anmärkningar om licenser och
varumärken**

- "WALKMAN" och "WALKMAN"-märket är registrerade varumärken för Sony Corporation.
- MICROVAULT är ett varumärke för Sony Corporation.
- Teknologi och patent för ljudkodning enligt MPEG Layer-3 används på licens från Fraunhofer IIS och Thomson.
- Windows Media är ett registrerat varumärke för Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Innehållsförteckning

Guide till delar och kontroller..... 6

Allra först

Säker anslutning av
anläggningen 11
Ställa klockan..... 14

Användningssätt

Spela en CD/MP3-skiva..... 15
Gör ditt eget program
(Programmerad spelning)..... 17
För att lyssna på radio 18
Att spela en kassett
(gäller endast MHC-EC99T/EC79T/
EC69T) 20
Inspelning på en kassett
(gäller endast MHC-EC99T/EC79T/
EC69T) 20
Spela filer i en USB-enhet..... 21
Användning av extra
ljudkomponenter..... 23
Justering av tonklangen..... 24
Ändring av vad som visas på
displayen..... 24
Hur man använder
timerfunktionerna 25

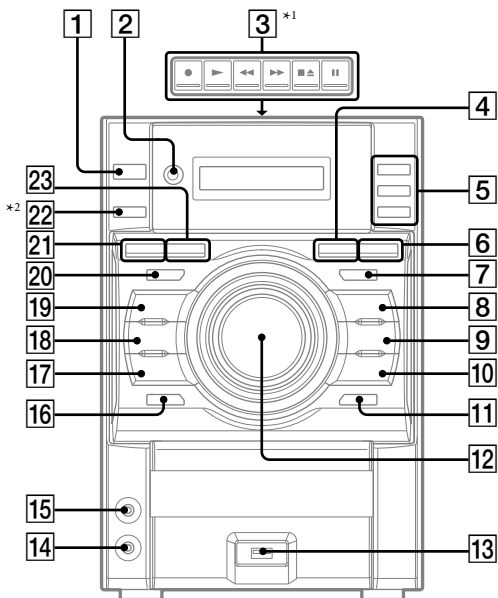
Övrig information

Felsökning 27
Meddelanden 32
Försiktighetsåtgärder 35
Tekniska data 37
USB-enheter som går att
ansluta 40

Guide till delar och kontroller

I förklaringarna i denna bruksanvisning används huvudsakligen fjärrkontrollen, men det går även att utföra samma manövrer med hjälp av knapparna på anläggningen med samma eller liknande namn.

Huvudenheten



*1 Gäller endast MHC-EC99T/EC79T/EC69T

*2 Gäller endast MHC-EC99/EC99T

1

I/⏻ (på/standby) (sidan 13, 31, 32)

Tryck för att slå på anläggningen.

2

Fjärrkontrollsensor (sidan 28)

3

(gäller endast MHC-EC99T/
EC79T/EC69T)

● (inspelning)-knapp

▶ (spela)-knapp

◀◀/▶▶ (snabbspolning bakåt/
framåt)-knappar

■ ▲ (stopp/utmatning)-knapp

|| (paus)-knapp

(sidan 20, 21)

Tryck för att styra kassettdäcket.

4

CD-knapp (sidan 13, 15, 31, 32)

Tryck för att gå över till CD-läget.

5

DISC 1 – 3-knappar (sidan 15)

Tryck för att välja skiva. Tryck för att gå över till CD-läget från något annat funktionsläge.

6

USB-knapp (sidan 22)

Tryck för att gå över till USB-läget.

7

DSGX-knapp (sidan 24)

Tryck för att välja ljudeffekt.

8

📁 + (välj mapp)-knapp (sidan 16, 20, 22)

Tryck för att välja mapp.

9

■ (stopp)-knapp (sidan 16, 18, 22, 31, 32)

Tryck för att avbryta spelningen.

10

TUNING +-knapp (sidan 18, 31)

Tryck för att ställa in önskad station.

▶▶▶ (sökning framåt)-knapp
(sidan 16, 22)

Tryck för att välja spår eller fil.

▶▶ (snabbspolning framåt)-
knapp (sidan 16, 22, 33)

Tryck för att hitta ett visst ställe i ett spår eller en fil.

11

▲ (öppna/stänga)-knapp (sidan 15)

Tryck för att lägga i och mata ut en skiva.

12

VOLUME-kontroll (sidan 23)

Vrid för att justera volymen.

13

•⇄ (USB)-port (sidan 22, 33)

Används för att ansluta en separat USB-enhet.

14

PHONES-uttag

För inkoppling av ett par hörlurar.

15

PC IN-uttag (sidan 23)

Används för att ansluta en separat ljudkomponent (bärbar ljudspelare e.d.).

16

DISC SKIP/EX-CHANGE-knapp (sidan 15, 20)

Tryck för att välja skiva. Tryck för att byta skivor under spelningens gång.

17

TUNING --knapp (sidan 18)

Tryck för att ställa in önskad station.

◀◀ (sökning bakåt)-knapp (sidan 16, 22)

Tryck för att välja spår eller fil.

◀◀ (snabbspolning bakåt)-knapp (sidan 16, 22)

Tryck för att hitta ett visst ställe i ett spår eller en fil.

18

▶▶ (spelning/paus)-knapp (sidan 13, 15, 22, 30)

Tryck för att starta eller pausa spelningen.

19

📁 – (välj mapp)-knapp (sidan 16, 20, 22)

Tryck för att välja mapp.

20

EQ-knapp (sidan 24)

Tryck för att välja ljudeffekt.

21

DISPLAY-knapp (sidan 14, 18, 24, 31)

Tryck för att ändra vilken information som ska visas på displayen.

22

(gäller endast MHC-EC99/EC99T) SUBWOOFER ON/OFF-knapp (sidan 24)

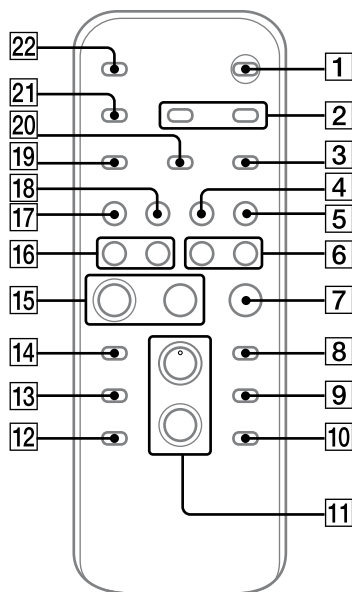
Tryck för att slå på eller stänga av subwoofern.

23

FUNCTION-knapp (sidan 15, 18, 20, 22, 23)

Tryck för att välja funktionsläge.

Fjärrkontroll



1
I/⏻ (på/standby)-knapp (sidan 14, 26)
 Tryck för att slå på anläggningen.

2
CLOCK/TIMER SELECT-knapp (sidan 26)
CLOCK/TIMER SET-knapp (sidan 14, 26)
 Tryck för att ställa klockan och ställa in väckningstimern.

3
REPEAT/FM MODE-knapp (sidan 16, 18, 22)
 Tryck för att spela en skiva, filerna i en USB-enhet, ett enstaka spår eller en enstaka fil upprepade gånger.
 Tryck för att välja mottagningsläge för FM (mono eller stereo).

4
TUNER/BAND-knapp (sidan 18)
 Tryck för att gå över till TUNER-läget.
 Tryck för att välja FM- eller AM-bandet.

5
FUNCTION-knapp (sidan 15, 17, 18, 22, 23)
 Tryck för att välja funktionsläge.

6
◀◀/▶▶ (snabbspolning bakåt/ framåt)-knapp (sidan 16, 22, 33)
 Tryck för att hitta ett visst ställe i ett spår eller en fil.


7
■ (stopp)-knapp (sidan 16, 18, 22)
 Tryck för att avbryta spelningen.

8
ENTER-knapp (sidan 14, 18, 19, 26)
 Tryck för att mata in inställningarna.

9
DISC SKIP-knapp (sidan 15, 17, 20)
 Tryck för att välja skiva.

Forts.

10

 + (välj mapp)-knapp (sidan 16, 17, 20, 22)


Tryck för att välja mapp.

11

VOLUME +/--knapp (sidan 23, 26)

Tryck för att justera volymen.

12

 - (välj mapp)-knapp (sidan 16, 17, 20, 22)

Tryck för att välja mapp.

13

EQ-knapp (sidan 24)


Tryck för att välja ljudeffekt.

14

CLEAR-knapp (sidan 18)

Tryck för att radera ett förprogrammerat spår eller en förprogrammerad fil.

15


 (spela)-knapp (sidan 15, 18, 22, 30)

Tryck för att starta uppspelningen.

 (paus)-knapp (sidan 16)

Tryck för att pausa spelningen.

16

 (sökning bakåt/ framåt)-knapp (sidan 14, 16, 17, 22, 26)

Tryck för att välja spår eller fil.

+/- (stationsinställning)-knapp (sidan 18)

Tryck för att ställa in önskad station.

17

USB-knapp (sidan 22)

Tryck för att gå över till USB-läget.

18

CD-knapp (sidan 15, 17)

Tryck för att gå över till CD-läget.

19

TUNER MEMORY-knapp (sidan

19)

Tryck för att lagra en radiostation i snabbvalsminnet.

20

PLAY MODE/TUNING MODE-knapp (sidan 16, 17, 18, 19, 28)

Tryck för att välja spelsätt för en CD eller MP3-skiva.

Tryck för att välja stationsinställningssätt.

21

DISPLAY-knapp (sidan 14, 18, 24)

Tryck för att ändra vilken information som ska visas på displayen.

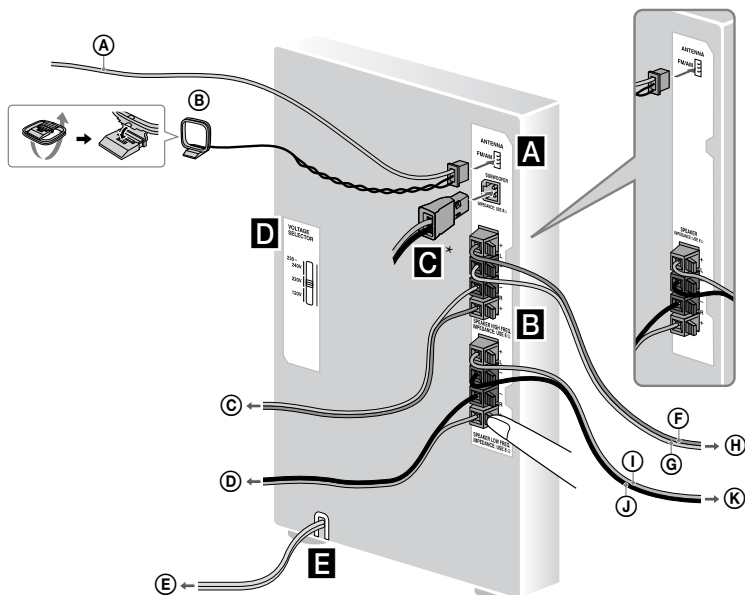
22

SLEEP-knapp (sidan 25)

Tryck för att ställa in insomningstimern.

Säker anslutning av anläggningen

Gäller endast MHC-EC69/EC69T



* Gäller endast MHC-EC99/EC99T

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ FM-trådontenn (Dra ut tråden horisontellt.) Ⓑ AM-ramantenn Ⓒ Till höger högtalare (höga frekvenser) Ⓓ Till höger högtalare (låga frekvenser) Ⓔ Till ett vägguttag Ⓕ Enfärgad (Blå/⊕) | <ul style="list-style-type: none"> Ⓖ Enfärgad (svart/⊖) Ⓗ Till vänster högtalare (höga frekvenser) Ⓙ Enfärgad (röd/⊕) ⓫ Enfärgad (svart/⊖) ⓬ Till vänster högtalare (låga frekvenser) |
|---|--|

Forts.

A Antenner

Hitta ett ställe och en riktning där mottagningen blir bra och sätt upp antennerna där.

Håll undan antennerna från högtalarkablarna, nätkabeln och USB-kabeln för att undvika störningar.

B Högtalare

Stick bara in den avskalade delen av kabeln.

C Subwoofern (gäller endast MHC-EC99/EC99T)

Anslut subwoofern till SUBWOOFER-uttaget med hjälp av subwooferkabeln. Ställ subwoofern på höjden för bästa möjliga basåtergivning. Ställ även subwoofern:

- på ett fast golv där det är osannolikt att det uppstår resonans.
- minst ett par centimeter från väggen.
- undan från mitten i rummet, eller ställ en bokhylla mot väggen för att undvika att det uppstår stående vågor.

D Spänningsomkopplare

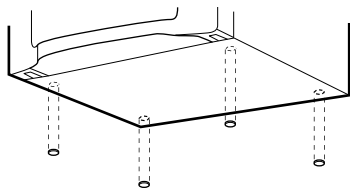
Om anläggningen är försedd med en spänningsomkopplare (VOLTAGE SELECTOR) så ställ in den på den lokala nätspänningen.

E Ström

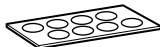
Sätt i nätkabelns stickkontakt i ett vägguttag. Om stickkontakten inte passar i vägguttaget så ta av den medföljande stickkontaktsadaptorn (gäller endast modeller som levereras med en adapter).

Hur man sätter fast högtalardynorna

Sätt fast de medföljande högtalardynorna på undersidan av de främre högtalarna och subwoofern för att förhindra att de glider.




Främre högtalare:
4 dynor per högtalare

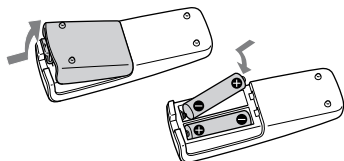


Subwoofern:
4 dynor (gäller endast MHC-EC99/EC99T)



Sätta i batterier

Skjut av locket till batterifacket och sätt i de två medföljande R6-batterierna (storlek AA) med -sidan först och vända på det sätt som visas i nedanstående figur.





Observera

- Vid normal användning varar batterierna i ungefär sex månader.
- Blanda inte gamla och nya batterier, eller olika sorters batterier.
- Om fjärrkontrollen inte ska användas på länge så ta ut batterierna för att undvika skador på grund av batteriläckage eller rost.
- Utsätt inte apparater med batterier isatta för alltför hög värme på grund av solsken, eld eller liknande.

När du bär omkring anläggningen

Använd knapparna på anläggningen.

- 1 Ta ut alla skivor för att skydda CD-mekanismen.
- 2 Tryck på CD för att gå över till CD-läget.
- 3 Håll -knappen intryckt och tryck på  tills "STANDBY" tänds på displayen.
- 4 Vänta tills "LOCK" tänds på displayen och dra sedan ut stickkontakten ur vägguttaget.

Ställa klockan

Använd knapparna på fjärrkontrollen för att ställa klockan.

- 1** Slå på anläggningen.
Tryck på I/⏻.
- 2** Gå över till klockinställningsläget.
Tryck på CLOCK/TIMER SET.
Om ”PLAY SET” blinkar så tryck upprepade gånger på ◀◀/▶▶ för att välja ”CLOCK”, och tryck sedan på ENTER.
- 3** Ställ klockan.
Tryck upprepade gånger på ◀◀/▶▶ för att ställa in timsiffrorna, och tryck sedan på ENTER.
- 4** Gör på samma sätt för att ställa in minuttalet.

Observera

Klockinställningen försvinner om man drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömavbrott.



För att se klockan på displayen när anläggningen är avstängd

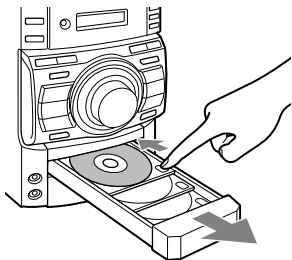
Tryck upprepade gånger på DISPLAY tills klockan visas. Klockan visas i ungefär 8 sekunder.

Användningssätt

Spela en CD/MP3-skiva

1 Gå över till CD-läget.
Tryck på CD (eller tryck uppregade gånger på FUNCTION).

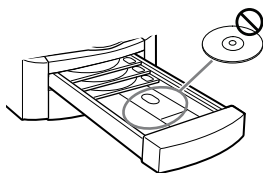
2 Lägg i en skiva.
Tryck på  på anläggningen och lägg i en skiva med etikettsidan vänd uppåt i skivfacket.
Om du vill lägga ytterligare skivor så dra ut skivfacket med fingret på det sätt som visas i nedanstående figur. Stäng skivfacket genom att trycka på  på anläggningen.
Tryck aldrig in skivfacket med fingrarna, eftersom det kan leda till skador på anläggningen.





Om CD-spelaren är i stoppläge så tryck på DISC SKIP. För att byta skiva medan anläggningen är i något annat funktionsläge trycker man på DISC 1 – 3 på anläggningen.

FARA

Lägg INTE i en skiva här, eftersom det kan leda till fel på anläggningen.






3 Starta uppspelningen.
Tryck på  (eller på  på anläggningen).
För att byta de andra skivorna medan en skiva håller på att spelas trycker man på EX-CHANGE på anläggningen.

Övriga manövrer

För att	Tryck på
Pausa spelningen	(eller ► på anläggningen). Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Avbryta spelningen	■.
Välja mapp på en MP3-skiva	 +/-.
Välja ett spår eller en fil	◀◀/▶▶.
Hitta ett visst ställe i ett spår eller en fil	Håll ◀◀/▶▶ intryckt under spelningens gång och släpp sedan knappen på önskat ställe.
Välja upprepad spelning	REPEAT upprepade gånger tills "REP" eller "REP1" tänds på displayen.
Välja skiva	DISC SKIP (eller på DISC 1 – 3 på anläggning) i stoppläge.
Gå över till CD-läget från något annat funktionsläge	DISC 1 – 3 på anläggningen (automatiskt val av ljudkälla).
Byta de andra skivorna under uppspelningens gång	DISC SKIP/EX-CHANGE på anläggningen.

För att byta spelsätt


Tryck upprepad gånger på PLAY MODE medan CD-spelaren är i stoppläge. Det går att välja mellan normal spelning (ingenting alls visas vid spelning av alla skivorna, "1 DISC" visas för en skiva, och  "+" visas för alla MP3-filerna i mappen på skivan), slumpspelning ("SHUF" visas vid slumpspelning av alla skivorna, "1 DISC SHUF" vid slumpspelning av en enda skiva, och  SHUF" vid slumpspelning av filerna i mappen), eller programmerad spelning ("PGM").

* Vid spelning av en CD-DA-skiva (ljudskiva) fungerar  (SHUF)-spelning på samma sätt som 1 DISC (SHUF)-spelning.

Att observera angående upprepad spelning

- Alla spår eller filer på skivan upprepas upp till 5 gånger.
- Det går inte att välja både "REP" och "SHUF" (slumpspelning av alla skivorna) samtidigt.
- "REP1" betyder att det nuvarande spåret eller den nuvarande filen upprepas ända tills man stänger av upprepningen igen.

Att observera angående slumpspelningslägena

När anläggningen stängs av nollställs slumpspelningsläget ("SHUF", "1 DISC SHUF" eller  SHUF") och spelsättet återställs till vanlig spelning.

Att observera när man spelar MP3-skivor

- Spara inte andra sorters filer eller onödiga mappar på en skiva som innehåller MP3-filer.
- Mapper som inte innehåller några MP3-filer hoppas över.
- MP3-filerna spelas upp i den ordning de är inspelade på skivan.
- Den här anläggningen kan bara spela MP3-filer med filtilägget ".mp3".
- Om en fil har filtilägget ".mp3" men i själva verket är i något annat format finns det risk att det matas ut kraftiga störningar om man spelar den filen, vilket kan orsaka skador på högtalarna eller anläggningen.
- Maximalt antal:
 - mappar är 150 (inklusive rotmappen).
 - MP3-filer är 255.
 - MP3-filer och mappar sammanlagt per skiva är 300.
 - mappnivåer (i filernas trädstruktur) är 8.
- Vi kan inte garantera att denna anläggning är kompatibel med alla sorters MP3-kodnings/skrivningsmjukvara, inspelningsapparater eller inspelningsmedia. Om man försöker spela en inkompatibel MP3-skiva kan det hända att det uppstår störningar eller avbrott i ljudet, eller att skivan inte går att spela alls.

Att observera när man spelar multisession-skivor

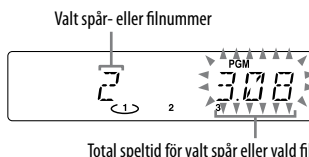
- Om skivan börjar med en CD-DA-session (eller MP3-session) uppfattas den som en CD-DA-skiva (respektive MP3-skiva), och skivan fortsätter att spelas fram till nästa session.
- Skivor med blandat CD-format uppfattas som CD-DA-skivor.


Gör ditt eget program

(Programmerad spelning)

Mata in ditt eget program med hjälp av knapparna på fjärrkontrollen.

- 1 Gå över till CD-läget.
Tryck på CD (eller tryck uppregade gånger på FUNCTION).
- 2 Välj spelsätt.
Tryck uppregade gånger på PLAY MODE tills "PGM" tänds på displayen medan CD-spelaren är i stoppläge.
- 3 Välj skiva.
Tryck uppregade gånger på DISC SKIP.
- 4 Välj önskat spår eller filnummer.
Tryck uppregade gånger på **◀◀/▶▶** tills önskat spår- eller filnummer visas.
Om du vill programmera in en MP3-fil så tryck uppregade gånger på **☐ +/-** för att välja önskad mapp, och välj sedan önskad fil.



Forts. 

- 5** Programmera in önskat spår eller önskad fil.
Tryck på ENTER för att mata in önskat spår eller önskad fil.
- 6** Upprepa steg 3 till 5 för att programmera in ytterligare spår eller filer. Det går att programmera in upp till 25 spår eller filer sammanlagt.
- 7** Tryck på ► för att spela de inprogrammerade spåren eller filerna.
Programmet hålls kvar i minnet ända tills man öppnar skivfacket. Om du vill spela samma program en gång till så välj CD-läget och tryck på ►.

För att avbryta den programmerade spelningen

Tryck uppregade gånger på PLAY MODE tills "PGM" släcks på displayen medan CD-spelaren är i stoppläge.

För att radera det sista spåret eller den sista filen ur programmet

Tryck på CLEAR medan CD-spelaren är i stoppläge.

För att se programinformation som t.ex. det totala antalet spår i programmet

Tryck uppregade gånger på DISPLAY.

För att lyssna på radio

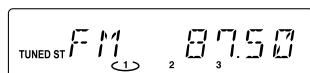
- 1** Välj "TUNER FM" eller "TUNER AM".

Tryck uppregade gånger på TUNER/BAND (eller FUNCTION).

- 2** Ställ in stationer.

För automatisk stationsinställning

Tryck uppregade gånger på TUNING MODE tills "AUTO" tänds på displayen, och tryck sedan på +/- (eller tryck på TUNING +/- på anläggningen). Avsökningen avbryts automatiskt så fort en station har ställts in, och "TUNED" och "ST" (för stereoprogram) tänds på displayen.



Om "TUNED" inte tänds och avsökningen inte avbryts, så tryck på ■ för att avbryta avsökningen, och ställ sedan in stationen för hand (se nedan).

För manuell stationsinställning

Tryck uppregade gånger på TUNING MODE tills "MANUAL" tänds på displayen, och tryck sedan uppregade gånger på +/- (eller på TUNING +/- på anläggningen) för att ställa in önskad station.

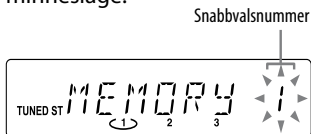
Tips

För att minska på brus från en svag FM-station som sänder i stereo tryck uppregade gånger på FM MODE tills "MONO" visas för att stänga av stereomottagningen.

För att lagra en radiostation i minnet

Använd knapparna på fjärrkontrollen för att lagra stationer.

- 1 Ställ in önskad station.
- 2 Tryck på TUNER MEMORY för att gå över till radiodelens minnesläge.






- 3 Tryck upprepade gånger på +/- för att välja önskat snabbvalsnummer.
Om det redan finns en annan station lagrad på valt snabbvalsnummer ersätts den gamla stationen av den nya stationen.
- 4 Tryck på ENTER för att lagra stationen.
- 5 Upprepa steg 1 till 4 för att lagra ytterligare stationer.
Det går att lagra upp till 20 FM-stationer och 10 AM-stationer. Snabbvalsstationerna hålls kvar i minnet i ungefär ett halvt dygn även om du drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömavbrott.







- 6 För att lyssna på en snabbvalsstation trycker man upprepade gånger på TUNING MODE tills "PRESET" visas på displayen, och därefter upprepade gånger på +/- för att välja önskat snabbvalsnummer.



Att spela en kassett (gäller endast MHC- EC99T/EC79T/EC69T)

Använd knapparna på anläggningen för att spela kassetter.

- 1 Gå över till TAPE-läget.
Tryck upprepade gånger på FUNCTION.
- 2 Sätt i en kassett.
Tryck på   och sätt i kassetten i kassetthållaren.
Kontrollera att bandet inte är slakt, eftersom det då finns risk att bandet eller kassettdäcket blir skadat.
- 3 Starta uppspelningen.
Tryck på .

Övriga manövrer

För att	Tryck på
Pausa spelningen	  . Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Avbryta spelningen	  .
Snabbspola bakåt eller framåt*	  .

* Glöm inte att trycka på   när bandet spolats till slutet.



Observera

Stäng inte av anläggningen under pågående uppspelning.

Inspelning på en kassett (gäller endast MHC- EC99T/EC79T/EC69T)

Använd bara band av TYPE I (normalband).

Du kan spela in bara de delar du verkligen gillar från en ljudkälla, inklusive en USB-enhet eller en ansluten ljudkomponent.

- 1 Sätt i ett inspelningsbart band i kassetthållaren med den sida som du vill spela in på vänd uppåt.
- 2 Gör klart den apparat som du vill spela in från.
Välj inspelningskälla.
Lägg i den skiva som du vill spela in och tryck på DISC SKIP för att välja skiva.
För att spela in en mapp från en MP3-skiva trycker man upprepade gånger på PLAY MODE för att välja , och därefter upprepade gånger på  +/- för att välja önskad mapp.
Om du bara vill spela in dina favoritspår på en CD-skiva eller vill spela MP3-filer i en viss ordning, så utför steg 2 till 5 i "Gör ditt eget program" (sidan 17).

3 Starta inspelningen.

Tryck på ● och sätt sedan igång komponenten som du vill spela in från.

CD-skivan börjar automatiskt spelas efter 10 sekunder.

Om det hörs störningar under inspelning från radion så rikta motsvarande antenn för att minska störningarna.

Medan inspelningen pågår går det inte att lyssna på någon annan ljudkälla.

För att avbryta inspelningen

Tryck på ■ ▲.

Tips

Vi rekommenderar att du först trycker på ■■ och därefter på ■ ▲ för att undvika störningar när inspelningen avslutas.

Spela filer i en USB-enhet

Det går att lyssna på musik som är lagrad i en USB-enhet.

Den här anläggningen kan spela filer i följande ljudformat:

MP3*/WMA*/AAC*

* Filer med upphovsrättskydd (Digital Rights Management) går inte att spela på den här anläggningen.

Det kan hända att filer som laddats ner från en online-musikaffär inte går att spela på den här anläggningen.

Innan du använder en USB-enhet tillsammans med den här anläggningen

- Se "USB-enheter som går att ansluta" (sidan 40) för en lista över de USB-enheter som går att ansluta till den här anläggningen.
- Vi kan inte garantera att alla funktioner fungerar även om dessa USB-enheter används.
- Om apparaten behöver anslutas via en USB-kabel så använd den USB-kabel som medföljde USB-enheten som ska anslutas. Se bruksanvisningen till den USB-enhet som ska anslutas angående hur den ska användas.
- Anslut inte USB-enheten till anläggningen via ett USB-nav.
- När USB-enheten har anslutits tänds "READING" och "USB MEMORY" på displayen.
- Det kan ta ungefär 10 sekunder innan "READING" tänds, beroende på vilken sorts USB-enhet som ansluts.

- När USB-enheten ansluts läser anläggningen av alla filerna på USB-enheten. Om det finns många mappar eller filer på USB-enheten kan det ta lång tid att läsa av dem.
- Det maximala antalet ljudfiler och mappar en USB-enhet kan innehålla är 999 (inklusive mapparna "ROOT"). Det maximala antalet ljudfiler och mappar kan variera beroende på fil- och mappstrukturen. Undvik att lagra andra sorters filer eller onödiga mappar i en USB-enhet som innehåller ljudfiler.
- Vi kan inte garantera kompatibilitet med alla sorters kodnings/skrivningsmjukvara, inspelningsapparater eller lagringsmedia. Om en inkompatibel USB-enhet ansluts kan det hända att det uppstår störningar eller avbrott i ljudet, eller att filerna inte går att spela alls.

1 Gå över till USB-läget.


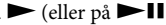
Tryck på USB (eller tryck upprepade gånger på FUNCTION).

2 Anslut USB-enheten till (USB)-uttaget.









När en USB-enhet ansluts ändras det som visas på displayen på följande sätt:

"READING" → "1"

3 Starta uppspelningen.

Tryck på  (eller på  på anläggningen).

Övriga manövrer

För att	Tryck på
Pausa spelningen	 på anläggningen. Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen*.
Avbryta spelningen	 .
Välja mapp	 +/-.
Välja fil	  .
Hitta ett visst ställe i en fil	Håll  /  intryckt under spelningens gång och släpp sedan knappen på önskat ställe.
Välja upprepad spelning	REPEAT upprepade gånger tills "REP",  REP" eller "REP1" tänds på displayen.

* Vid spelning av VBR MP3/WMA/AAC-filer kan det hända att spelningen återupptas från ett annat ställe.

Observera

- Det kan ta en liten stund att starta spelningen om:
 - mappstrukturen är komplicerad.
 - minneskapaciteten är väldigt hög.
- Den här anläggningen kan bara spela upp filer i mappar på upp till 8 nivåer.
- Den här anläggningen har inte nödvändigtvis stöd för alla funktionerna på anslutna USB-enheter.
- Det kan hända att anläggningens uppspelningsordning blir annorlunda än ordningen för den anslutna USB-enheten.
- Mappar som inte innehåller några ljudfiler hoppas över.
- Den här anläggningen kan spela filer i följande format:
 - MP3-filer med filtillägget ".mp3"
 - WMA-filer med filtillägget ".wma"
 - AAC-filer med filtillägget ".m4a", ".mp4", ".3gp"

Observera att även om en fil har något av ovanstående filtillägg men faktiskt är i något annat format kan det matas ut kraftiga störningar om man spelar den filen, vilket kan orsaka skador på högtalarna eller på själva anläggningen.

Att observera angående upprepad spelning

Alla filer i USB-enheten upprepas ända tills uppspelningen avbryts igen.

Användning av extra ljudkomponenter

- 1 Gör klart ljudkällan.**
Anslut extraljudkomponenten till PC IN-uttaget på anläggningen med hjälp av en analog ljudkabel (medföljer ej).
- 2 Skruva ned volymen.**
Tryck på VOLUME – (eller vrid VOLUME-kontrollen på anläggningen).
- 3 Gå över till PC-läget.**
Tryck upprepade gånger på FUNCTION.
- 4 Starta uppspelningen.**
Sätt igång den anslutna komponenten.
- 5 Justera volymen.**
Tryck på VOLUME +/- (eller vrid på VOLUME-kontrollen på anläggningen).

Justering av tonklangen

För att	Tryck på
Skapa ett mer dynamiskt ljud (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX på anläggningen.
Ställa in ljudeffekten	EQ.

För att slå på subwoofern (gäller endast MHC-EC99/EC99T)

Tryck på SUBWOOFER ON/OFF på anläggningen tills "SUBWOOFER" tänds på displayen. Volymen för subwoofern är länkad med volymen för de främre högtalarna.

Ändring av vad som visas på displayen

För att	Tryck på
Ändra vilken information som ska visas på displayen*	DISPLAY upprepade gånger medan anläggningen är påslagen.
Byta visningssätt på displayen (Se nedan.)	DISPLAY upprepade gånger medan anläggningen är avstängd.

* Det går t.ex. att se CD/MP3-skininformation eller USB-enhetsinformation som:

- spår- eller filnummer under vanlig spelning.
- spår- eller filnamn ("🎵") under vanlig spelning.
- artistnamn ("👤") under vanlig spelning.
- album- eller mappnamn ("📁") under vanlig spelning.
- total speltid medan CD-spelaren är i stoppläge.

På den här anläggningen finns följande visningssätt.

Visningssätt	När anläggningen är avstängd
Strömbesparingsläge ¹⁾	Displayen släcks för att spara ström. Timern och klockan fortsätter att fungera.
Klocka ²⁾	Klockan visas.

¹⁾ Det går inte att ställa klockan i strömbesparingsläget.

²⁾ Klockan övergår automatiskt till strömbesparingsläget efter 8 sekunder.

Att observera angående informationen som visas på displayen

- Tecken som inte går att visa visas som ”_”.
- Följande visas inte:
 - total speltid för MP3-skivor och USB-enheter
 - återstående speltid för filer
- Följande information visas inte på rätt sätt:
 - förfluten speltid för en fil som är kodad med VBR (variabelt bittal)
 - mapp- och filnamn som inte följer något av formaten ISO9660 Nivå 1, Nivå 2 eller det utvidgade formatet Joliet
- Följande information visas:
 - den totala speltiden för CD-DA-skivor när spelsättet är inställt på ”1 DISC”
 - den återstående speltiden för spåret
 - ID3-taginformation för MP3-filer som innehåller ID3-tags av version 1 eller version 2 (ID3-tagininformation av version 2 har företräde om det finns både version 1- och version 2-tags för en viss MP3-fil)
 - upp till 15 tecken i ID3-tag-, WMA-tag- och AAC-tagininformation med stora bokstäver (A – Z), siffror (0 – 9) och symboler (“ \$ % ’ () * , - . / < = > @ [\] _ ‘ { } ! ? ^)

Hur man använder timerfunktionerna

På den här anläggningen finns det två olika timerfunktioner. Om båda timrarna används samtidigt har insomningstimern företräde.

Använd knapparna på fjärrkontrollen för att styra timerfunktionerna.

Insomningstimern:

Gör det möjligt att somna in till musik. Detta fungerar även om klockan inte är ställd.

Tryck upprepade gånger på SLEEP.

När man väljer ”AUTO” stängs anläggningen automatiskt av när den nuvarande skivan eller kassetten är färdigspelad, när USB-enheten stannar eller efter 100 minuter.

Om spelning eller inspelning fortfarande pågår på kassettdäcket vid den inställda tiden stängs anläggningen av när kassettdäcket har stannat.

Väckningstimer:

Du kan låta anläggningen väcka dig vid en viss tid med ljudet från en CD, radion eller en USB-enhet.

Kontrollera att klockan är rätt ställd.

1 Gör klart ljudkällan.

Gör klart ljudkällan och tryck sedan på VOLUME +/- för att justera volymen.

Om du vill börja från ett visst CD-spår eller en viss fil så mata in ett program (sidan 17).

2 Välj timerinställningsläget.

Tryck på CLOCK/TIMER SET.

3 Ställ in väckningstimeren.

Tryck upprepade gånger på **◀◀/▶▶** för att välja "PLAY SET", och tryck sedan på ENTER. "ON TIME" tänds på displayen, och timsiffrorna börjar blinka.

4 Ställ in påslagstiden.

Tryck upprepade gånger på **◀◀/▶▶** för att ställa in timsiffrorna, och tryck sedan på ENTER.

Minutsiffrorna börjar blinka. Gör på samma sätt som ovan för att ställa in minuterna.

"OFF TIME" tänds och timsiffrorna börjar blinka på displayen.

5 Gör på samma sätt som i steg 4 för att ställa in när spelningen ska avslutas.

6 Välj ljudkälla.

Tryck upprepade gånger på **◀◀/▶▶** tills önskad ljudkälla visas på displayen, och tryck sedan på ENTER. Timerinställningarna visas på displayen.

7 Stänger av anläggningen.

Tryck på **I/⏻**.

Anläggningen slås på 15 sekunder innan den inställda tidpunkten. Om anläggningen redan är påslagen vid den inställda tidpunkten fungerar inte väckningstimeren.

Undvik att trycka på några knappar eller vrida på några rattar från det att anläggningen slås på till det att ljudkällan sätter igång.

Kontroll av uppgifterna

Tryck på CLOCK/TIMER SELECT, tryck upprepade gånger på **◀◀/▶▶** tills "PLAY SEL" tänds på displayen, och tryck sedan på ENTER.

För att stänga av timern

Utför samma procedur som ovan tills "OFF" visas på displayen, och tryck sedan på ENTER.

Ändring av lagrade uppgifter

Börja om från steg 1.

Tips

Väckningstimerinställningen fortsätter gälla så länge den inte avbryts för hand.

Övrig information

Felsökning

- 1 Kontrollera allra först att nätkabeln och högtalarkablarna är ordentligt anslutna.
- 2 Leta reda på problemet i nedanstående checklista och vidta motsvarande åtgärder.
Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Om "PROTECT" tänds på displayen

Dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och kontrollera följande punkter när "PROTECT" har släckts på displayen.

- Om anläggningen är försedd med en spänningsomkopplare, är spänningsomkopplaren inställd på rätt nätspänning?
- Har + och – för högtalarkablarna blivit kortslutna?
- Finns det någonting som täcker för ventilationshålen på baksidan av anläggningen?

När du kontrollerat ovanstående punkter och allt är som det ska, så sätt i stickkontakten i vägguttaget igen och slå på anläggningen. Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Allmänt

Anläggningen slås inte på.

- Är stickkontakten ordentligt isatt i vägguttaget?
- Är spänningsomkopplaren rätt inställd på den lokala nätspänningen?

Det hörs inget ljud.

- Har + och – för högtalarkablarna blivit kortslutna?
- Använder du enbart de medföljande högtalarna?
- Finns det någonting som täcker för ventilationshålen på baksidan av anläggningen?

Ljudet hörs bara via den ena kanalen, eller det är dålig balans mellan höger och vänster kanal.

- Ställ högtalarna så symmetriskt som möjligt.
- Använd bara de medföljande högtalarna.

Det brummar eller brusar kraftigt.

- Flytta anläggningen längre bort från störningskällan.
- Koppla in anläggningen i ett annat vägguttag.
- Installera ett störningsfilter (säljs separat) för nätkabeln.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Flytta undan alla hinder mellan fjärrkontrollen och fjärrkontrollsensorn på anläggningen, och flytta undan själva anläggningen från lysrör.
- Rikta fjärrkontrollen mot sensorn på anläggningen.
- Använd fjärrkontrollen närmare anläggningen.

CD/MP3-spelaren

Ljudet hoppar eller skivan går inte att börja spela.

- Torka rent skivan och lägg i den igen.
- Ställ anläggningen på ett ställe där den inte utsätts för vibrationer (t.ex. på ett stabilt ställ).
- Flytta högtalarna längre bort från anläggningen, eller placera dem på separata stativ. På hög volym kan det hända att vibrationerna från högtalarna gör att ljudet hoppar.

Skivan börjar inte spelas från det första spåret.

- Gå tillbaka till läget för vanlig spelning genom att trycka upprepade gånger på PLAY MODE så att både ”PGM” och ”SHUF” släcks på displayen.

Det tar längre tid än vanligt innan spelningen startar.

- För följande sorters skivor kan det ta lite längre tid innan spelningen startar.
 - Skivor som är inspelade med komplicerad trädstruktur
 - Skivor som är inspelade i multisession-format
 - Skivor som inte är slutbehandlade (skivor som det går att lägga till data på)
 - Skivor med många appar

Skivfacket öppnas inte och ”LOCKED” tänds på displayen.

- Kontakta din Sony-handlare eller närmaste auktoriserade Sony-serviceverkstad.

Kassettdäck (gäller endast MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Det svajar kraftigt eller ljudet försvinner helt ibland.



- Rengör drivaxlarna, tryckrullarna och bandhuvudena. Se avsnittet ”Försiktighetsåtgärder” för närmare detaljer.

USB-enheter

Finns det stöd för den USB-enhet du använder?

- Om man ansluter en USB-enhet som det saknas stöd för kan följande problem inträffa. Se ”USB-enheter som går att ansluta” (sidan 40) angående vilka sorters enheter det finns stöd för.
 - USB-enheten känns inte igen.
 - Fil- eller mappnamn visas inte på anläggningen.
 - Uppspelning fungerar inte.
 - Ljudet hoppar.
 - Det är störningar i ljudet.
 - Ljudet är förvrängt.

”OVER CURRENT” tänds på displayen.

- Ett problem har upptäckts med strömstyrkan som matas in via  (USB)-porten. Stäng av anläggningen och koppla loss USB-enheten från  (USB)-porten. Kontrollera att det inte är något problem med USB-enheten. Om detta meddelande fortsätter att visas på displayen så kontakta närmaste Sony-handlare.

Det hörs inget ljud.

- USB-enheten är inte rätt ansluten. Stäng av anläggningen och koppla in USB-enheten, och slå sedan på anläggningen och kontrollera om ”USB MEMORY” tänds på displayen.

Det förekommer störningar i ljudet, eller ljudet hoppar eller är förvrängt.

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Själva musikdatan innehåller störningar eller ljudet är förvrängt. Det kan ha kommit med störningar under inspelningsprocessen. Radera filen och prova att göra om inspelningen.
- Filerna är kodade med ett lågt bittal. Skicka filer som är kodade med högre bittal till USB-apparaten.

USB-enheten går inte att ansluta till (USB)-porten.

- Du försöker ansluta USB-enheten baklänges. Anslut USB-enheten på rätt håll.

”READING” visas under lång tid, eller det tar lång tid innan spelningen startar.

- Inläsningsprocessen kan ta lång tid i följande fall:
 - Om det finns många mappar eller filer på USB-enheten.
 - Om filstrukturen är väldigt komplicerad.
 - Om minneskapaciteten är väldigt hög.
 - Om internminnet är fragmenterat.
 Därför rekommenderar vi följande riktlinjer:
 - Totalt antal mappar för en USB-enhet: högst 100
 - Totalt antal filer per mapp: högst 100

Felaktig information visas på displayen

- Överför musikdata till USB-enheten igen, eftersom det kan vara fel på de data som är lagrade i USB-enheten.
- Den här anläggningen kan bara visa siffror och bokstäver. Andra tecken visas inte på rätt sätt.

USB-enheten känns inte igen.

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Anslut en USB-enhet som det finns stöd för (sidan 40).
- USB-enheten fungerar inte som den ska. Se USB-enhetens bruksanvisning angående hur man rättar till det problemet.

Skivan börjar inte spelas.

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Anslut en USB-enhet som det finns stöd för (sidan 40).
- Tryck på ► (eller på ►|| på anläggningen) för att starta spelningen.

Filer går inte att spela.

- Ljudfilen har inte något av filtilläggen ".mp3", ".wma", ".m4a", ".mp4" eller ".3gp".
 - Det är en ljudfil som innehåller flera spår.
 - Det är en videofil.
 - Data är inte lagrade i MP3/WMA/AAC-format.
 - Data är lagrade i WMA-lossless eller AAC-lossless format.
 - USB-lagringsmedia som är formaterade i andra filhanteringsformat än FAT16 eller FAT32 stöds ej.*
 - Om USB-lagringsmediet innehåller partitioner går det bara att spela filerna i den första partitionen.
 - Filer går att spela i upp till åtta nivåer.
 - Antalet mappar har överskridit 997.
 - Antalet filer har överskridit 999.
 - Filer som är krypterade eller skyddade med lösenord eller liknande går inte att spela.
- * Den här anläggningen har stöd för FAT16 och FAT32, men det kan hända att somliga USB-lagringsmedia saknar stöd för dessa båda FAT-format. Se bruksanvisningen till respektive USB-lagringsmedium eller kontakta tillverkaren för närmare detaljer.

Radion

Det brummar eller brusar kraftigt, eller går inte att ställa in stationer. ("TUNED" eller "ST" blinkar på displayen.)

- Anslut antennen ordentligt.
- Leta reda på ett ställe och en riktning där mottagningen blir bättre och sätt upp antennen där i stället.
- Håll undan antennerna från högtalarkablarna, nätkabeln och USB-kabeln för att undvika störningar.
- Om den medföljande AM-ramantennen skulle lossna från plaststativet så kontakta närmaste Sony-handlare.
- Stäng av annan elutrustning i närheten.

För att ändra stationsinställningsintervallet för AM

Stationsinställningsintervallet för AM är fabriksinställt på 9 kHz eller 10 kHz (i somliga områden; denna funktion saknas på de europeiska och ryska modellerna). Använd knapparna på anläggningen för att ändra stationsinställningsintervallet för AM.

- 1 Ställ in vilken AM-station som helst och stäng sedan av anläggningen.
- 2 Tryck på DISPLAY för att tända klockan på displayen.
- 3 Håll TUNING + intryckt och tryck på I/⏻.
Alla AM-stationer raderas ur snabbvalsminnet. För att återställa intervallet till fabriksinställningen gör man om samma procedur.

För att förbättra radiomottagningen

Stäng av CD-spelaren/USB-enheten med hjälp av CD/USB-strömhanteringsfunktionen. Med standardinställningarna är strömmen till CD/USB-spelaren påslagen. Använd knapparna på anläggningen för att stänga av CD-spelaren/USB-enheten.

- 1 Tryck på CD för att gå över till CD-läget.
- 2 Tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen.
- 3 Vänta tills "STANDBY" slutat blinka och tryck sedan på DISPLAY för att tända klockan. Håll därefter I/⏻ intryckt och tryck på ■. "CD/USB PWR OFF" tänds på displayen. När CD-spelaren/USB-enheten är avstängd tar det längre tid att läsa in information. Observera dessutom att när TUNER-läget är valt matas det ingen ström till USB-enheten, vilket gör att den inte upptäcks även om den ansluts. För att slå på CD-spelaren/USB-enheten gör man om ovanstående procedur så att "CD/USB PWR ON" tänds på displayen.

För att återställa anläggningen till fabriksinställningarna

Om anläggningen fortfarande inte fungerar som den ska så återställ den till fabriksinställningarna. Det går inte att återställa anläggningen till fabriksinställningarna i strömbesparingsläget.

Använd knapparna på anläggningen för att återställa anläggningen till fabriksinställningarna.

- 1 Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och sätt i den igen, och slå sedan på anläggningen.
- 2 Tryck in knapparna ■, CD, och I/⏻ samtidigt.
Alla inställningar som du själv har gjort, t.ex. snabbvalsstationer, timerinställningar och klockan, försvinner.

Meddelanden

Det kan hända att något av följande meddelanden tänds eller börjar blinka på frontpanelens display medan anläggningen används.

CANNOT LOCK

Anläggningen går inte att låsa trots att du har utfört proceduren i ”När du bär omkring anläggningen”.

COMPLETE

Radiostationslagringen korrekt avslutad.

DEVICE ERROR

Anläggningen känner inte igen USB-enheten eller en okänd apparat är ansluten (sidan 40).

FULL

Du har försökt programmera in mer än 25 spår eller filer (steg).

LOCKED

Skivfacket öppnas inte. Kontakta närmaste Sony-handlare.

No DEVICE

Ingen USB-apparat är ansluten eller den anslutna USB-apparaten har stängts av.

NO DISC

Det ligger ingen skiva i CD-spelaren, eller den ilagda skivan går inte att spela.

NO STEP

Alla de inprogrammerade spåren har raderats.

NO TAB

(gäller endast MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Det går inte att spela in på den kassetten eftersom dess skyddstapp är bortbruten.

NO TRACK

Det finns inga filer i USB-enheten som den här anläggningen kan spela.


NOT USED

Du har försökt utföra en manöver under förhållanden där den manövern inte är tillåten.

OVER

Skivan tog slut medan du tryckte på ►► under spelningens gång eller i pausläge.

OVER CURRENT

En alltför stark ström har matats in via  (USB)-uttaget .

PROTECT

Följande orsaker är tänkbara:

- Spänningsomkopplaren kanske inte är inställd på rätt nätspänning.
- Högtalarkablarna kan vara kortslutna.
- Ventilationshålen kan vara blockerade. Se "Om "PROTECT" tänds på displayen" (sidan 27) för att kontrollera vad man ska göra om detta meddelande tänds på displayen.

PUSH SELECT

Du har försökt ställa klockan eller ställa in timern medan timern användes.

PUSH STOP

Du har tryckt på en knapp som bara fungerar när anläggningen är i stoppläge.

READING

- Anläggningen håller på att läsa in information från skivan. Vissa knappar går inte att använda.
- Anläggningen håller på att identifiera USB-apparaten.

REMOVED

USB-enheten har kopplats bort.

SET CLOCK

Du har försökt ställa in timern trots att klockan inte är ställd.

SET TIMER

Du har försökt slå på timern trots att väckningstimern inte är inställd.

TIME NG

Väckningstimerns start- och sluttider är inställda på samma klockslag.

Visningsexempel

Displayen	Anger
2	2 (två)
5	5 (fem)
6	6 (sex)
8	8 (åtta)
0	0 (noll)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
"	"
\$	\$
%	%
,	,
.	.
?	?
@	@
^	^

Försiktighetsåtgärder

Skivor som GÅR att spela i den här anläggningen

- Ljud-CD-skivor
- CD-R/CD-RW-skivor (med ljuddata/MP3-filer)

Skivor som INTE GÅR att spela i den här anläggningen

- CD-ROM-skivor
- CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i något annat format än musik-CD-format eller MP3-format enligt ISO9660 Nivå 1/Nivå 2, Joliet
- CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i multisession-format där den sista sessionen inte är ”avslutad”
- CD-R/CD-RW-skivor med dålig inspelningskvalitet, repade eller smutsiga CD-R/CD-RW-skivor, eller CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i en inkompatibel inspelningsapparat
- Felaktigt slutbehandlade CD-R/CD-RW-skivor
- Skivor som innehåller andra filer än MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)-filer
- Skivor som inte är runda (t.ex. hjärtformade, fyrkantiga eller stjärnformade skivor)
- Skivor med tejpbitar, papperslappar eller etiketter fastklistrade
- Begagnade skivor med fastklistrade etiketter vars lim spritt sig utanför etiketten
- Skivor som är tryckta med färg som känns klabbig när man tar på den

Att observera angående skivor

- Torka av skivan med en rengöringsduk innan du lägger i den. Torka alltid från mitten och ut mot kanten.
- Rengör inte skivor med lösningsmedel som bensin eller thinner, eller med rengöringsmedel eller antistatprayter som är avsedda för LP-skivor av vinyl.
- Lägg inte skivor rakt i solen eller vid element och andra värmekällor, och låt dem inte ligga kvar i en bil som står parkerad i solen.

Angående säkerhet

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om anläggningen inte ska användas på länge. Håll alltid i stickkontakten när du drar ut den. Dra aldrig i själva kabeln.
- Om det skulle råka komma in något föremål eller vätska i anläggningen så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt kvalificerad personal se över anläggningen innan den används igen.
- Nätkabelbyte får endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

Angående placeringen

- Ställ inte anläggningen på en lutande yta eller på ett ställe där den utsätts för stark värme eller kyla, damm, smuts, fukt, vibrationer, direkt solljus eller stark belysning, eller på ett ställe med dålig ventilation.
- Var försiktig om du ställer anläggningen eller högtalarna på ytor som är specialbehandlade (med t.ex. vax, olja eller polish) eftersom det då finns risk för fläckar på ytan.
- Om anläggningen flyttas direkt från ett kallt ställe till ett varmt ställe, eller om den placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det bildas imma på linsen inuti CD-spelaren så att anläggningen inte fungerar. Ta i så fall ut skivan och låt anläggningen stå påslagen i ungefär en timme tills imman avdunstat.

Angående värmebildning

- Att anläggningen blir varm medan den används är normalt och inget att oroa sig över.
- Undvik att röra vid höljet om anläggningen har använts länge i ett sträck på hög volym, eftersom höljet då kan bli mycket varmt.
- Täck inte för ventilationshålen.

Angående högtalarsystemet

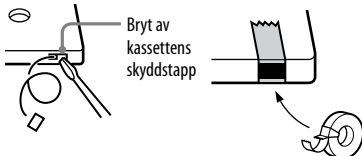
Högtalarna till den här anläggningen är inte magnetiskt avskärmade, vilket kan leda till störningar i bilden på TV-apparater i närheten. Om det skulle inträffa så stäng av TV:n, vänta 15 – 30 minuter, och slå sedan på den igen. Om det inte hjälper så flytta högtalarna längre bort från TV:n.

Rengöring av anläggningens hölje

Torka rent anläggningens hölje med en mjuk duk som fuktats med mild rengöringslösning. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som thinner, bensin eller sprit.

För att undvika att ett band blir överspelat av misstag (gäller endast MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Bryt av inspelningsskyddstappen för sida A eller B på kassetten på det sätt som visas i figuren.



Om du senare vill spela in på den kassetten igen går det att täcka över hålet efter den bortbrutna tappen med tejp.

Angående band på över 90 minuter (gäller endast MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Vi avråder från användning av band med en speltid på över 90 minuter, annat än för lång, kontinuerlig inspelning eller uppspelning.

Rengöring av tonhuvudena (gäller endast MHC-EC99T/EC79T/EC69T)

Använd en rengöringskassett av torrtyp eller våttyp (säljs separat) efter varje 10 timmars användning, före viktiga inspelningar, och efter att du har spelat gamla band. Om tonhuvudena inte rengörs regelbundet sjunker ljudkvaliteten och till slut kan det hända att det inte går att spela in eller spela upp några band alls. Se anvisningarna som medföljer rengöringskassetten för närmare detaljer.

Tekniska data

Huvudenheten

Förstärkardelen

Följande värden uppmätta vid 230 V växelström, 50/60 Hz (Europeiska och ryska modeller)

Följande värden uppmätta vid 120, 127, 220, 240 V växelström, 50/60 Hz (övriga modeller)

MHC-EC99/EC99T

Främre högtalare:

Uteffekt (märkeffekt):

Diskant

50 W + 50 W (vid 8 Ω , 1 kHz, 1% THD)

Bas

50 W + 50 W (vid 8 Ω , 8 kHz, 1% THD)

RMS-uteffekt (referensvärde):

Diskant

65 W + 65 W (per kanal vid 8 Ω , 1 kHz, 10% THD)

Bas

65 W + 65 W (per kanal vid 8 Ω , 8 kHz, 10% THD)

Subwoofern:

RMS-uteffekt (referensvärde):

90 W (vid 4 Ω , 80 Hz, 10% THD)

MHC-EC79/EC79T

Uteffekt (märkeffekt):

Diskant

55 W + 55 W (vid 8 Ω , 1 kHz, 1% THD)

Bas

55 W + 55 W (vid 8 Ω , 8 kHz, 1% THD)

RMS-uteffekt (referensvärde):

Diskant

75 W + 75 W (per kanal vid 8 Ω , 1 kHz, 10% THD)

Bas

75 W + 75 W (per kanal vid 8 Ω , 8 kHz, 10% THD)

MHC-EC69/EC69T

Uteffekt (märkeffekt):

50 W + 50 W (vid 6 Ω , 1 kHz, 1% THD)

RMS-uteffekt (referensvärde):

70 W + 70 W (per kanal vid 6 Ω , 1 kHz, 10% THD)

Ingångar

PC IN (stereo-miniuttag):

Känslighet 800 mV, impedans
22 kohm

Utgångar

PHONES (stereo-miniuttag):

för hörlurar med en impedans på
minst 8 Ω

SPEAKER: impedans

MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T:
8 Ω

MHC-EC69/EC69T: 6 Ω

SUBWOOFER (gäller endast MHC-EC99/
EC99T):

impedans 4 Ω

USB-delen

Stödda bittlar:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/

WMA/AAC:

32 – 320 kbps, VBR

Samplingsfrekvens:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)/

WMA/AAC:

32/44,1/48 kHz

•⇄ (USB)-port:

Maximal strömstyrka:

500 mA

CD-spelardelen

System:

Digitalt ljudsystem för kompaktdiskar

Laserdiodegenskaper

Strålningstid: kontinuerlig

Laseruteffekt*: under 44,6 μ W

* Uteffekten uppmätt på 200 mm

avstånd från objektivlinsytan på det
optiska pickupblocket med 7 mm
öppning.

Frekvensomfång: 20 Hz – 20 kHz

Signalbrusförhållande: Bättre än 90 dB

Dynamikomfång: Bättre än 88 dB

Kassettdäcksdelen (gäller endast MHC- EC99T/EC79T/EC69T)

Inspelningsystem: 4 spår, 2 kanaler, stereo

Radiodelen

FM stereo, FM/AM-
superheterodynottagare

Antenn:

FM-trådantenn

AM-ramantenn

FM-radiodelen:

Stationsinställningsområde:

87,5 — 108,0 MHz (i steg om 50 kHz)

Mellanfrekvens: 10,7 MHz

AM-radiodelen:

Stationsinställningsområde

Europeiska och ryska modeller:

531 — 1 602 kHz

(med stationsinställningsintervallet
9 kHz)

Latinamerikanska modeller:

530 — 1 710 kHz

(med stationsinställningsintervallet
10 kHz)

531 — 1 710 kHz

(med stationsinställningsintervallet
9 kHz)

Övriga modeller:

531 — 1 602 kHz

(med stationsinställningsintervallet
9 kHz)

530 — 1 610 kHz

(med stationsinställningsintervallet
10 kHz)

Mellanfrekvens: 450 kHz

Högtalare**Främre högtalare (SS-EC79) för MHC-EC99/EC99T/EC79/EC79T**

Högtalarsystem:

3-vägs högtalarsystem med

3 drivenheter, basreflex

Högtalarelement:

Subwoofern: 130 mm, kontyp

Woofers: 130 mm, kontyp

Tweeter: 40 mm, horn typ

Märkimpedans:

Diskant: 8 Ω

Bas: 8 Ω

Yttermått (b/h/d):

Ca. 220 × 350 × 215 mm

Vikt: Ca. 3,2 kg

Främre högtalare (SS-EC69) för MHC-EC69 (förutom europa-modellen)/EC69T

Högtalarsystem:

2-vägs högtalarsystem med

2 drivenheter, basreflex

Högtalarelement:

Woofers: 160 mm, kontyp

Tweeter: 40 mm, horn typ

Märkimpedans: 6 Ω

Yttermått (b/h/d):

Ca. 220 × 306 × 215 mm

Vikt: Ca. 2,6 kg

Främre högtalare (SS-EC69i) för MHC-EC69 (gäller endast europa-modellen)

Högtalarsystem:

2-vägs högtalarsystem med

2 drivenheter, basreflex

Högtalarelement:

Woofers: 130 mm, kontyp

Tweeter: 40 mm, horn typ

Märkimpedans: 6 Ω

Yttermått (b/h/d):

Ca. 190 × 306 × 185 mm

Vikt: Ca. 2,0 kg

Subwoofersystem (SS-WG99A) för MHC-EC99/EC99T

Högtalarsystem:

Subwoofersystem, basreflex

Högtalarelement:

Subwoofersystem: 200 mm, kontyp

Märkimpedans: 4 Ω

Yttermått (b/h/d):

Ca. 280 × 306 × 305 mm

Vikt: Ca. 5,1 kg

Allmänt

Strömförsörjning

Europeiska och ryska modeller:
230 V växelström, 50/60 Hz
Mexikanska modellen:
127 V växelström, 60 Hz
Argentinska modellen:
220 V växelström, 50/60 Hz
Övriga modeller:
120, 220, 230 – 240 V växelström,
50/60 Hz, inställbart med
spänningsomkopplare

Effektförbrukning

MHC-EC99/EC99T: 175 W
(0,5 W i strömbesparingsläge)
MHC-EC79/EC79T: 170 W
(0,5 W i strömbesparingsläge)
MHC-EC69/EC69T: 110 W
(0,5 W i strömbesparingsläge)

Yttermått (b/h/d) (exkl. högtalare)

Ca. 200 × 306 × 415 mm

Vikt (exkl. högtalare)

MHC-EC99: Ca. 6,5 kg
MHC-EC99T: Ca. 6,8 kg
MHC-EC79: Ca. 6,4 kg
MHC-EC79T: Ca. 6,7 kg
MHC-EC69: Ca. 5,4 kg
MHC-EC69T: Ca. 5,7 kg

Medföljande tillbehör: Fjärrkontroll (1), R6-batterier (storlek AA) (2), FM-trådantenn/AM-ramantenn (1), Högtalardynor MHC-EC99/EC99T (8) samt för SS-WG99A (subwoofern) (4)/MHC-EC79/EC79T/EC69/EC69T (8)

Rätt till ändringar förbehålles.

- Standby strömförbrukning: 0,5 W
- Halogenflammande medel har inte använts i vissa tryckta kretskort.

USB-enheter som går att ansluta

Följande USB-enheter från Sony går att använda tillsammans med den här anläggningen. Andra USB-enheter går inte att använda tillsammans med den här anläggningen.

Verifierade digitala musikspelare från Sony (i december 2008)

Produktnamn	Modellnamn
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-B133 / B135 / B133F / B135F
	NWD-E023F / E025F
	NWZ-E435F / E436F / E438F
	NWZ-S515 / S516
	NWZ-S615F / S616F / S618F
	NWZ-S715F / S716F / S718F
	NWZ-S636F / S638F / S639F
	NWZ-S736F / S738F / S739F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-A726 / A728 / A729
	NWZ-A826 / A828 / A829

Verifierade IC-inspelare från Sony (i december 2008)

Produktnamn	Modellnamn
IC-inspelare	ICD-SX57 / SX67 / SX77
	ICD-UX71 / UX81 / UX91
	ICD-SX68 / SX78 / SX88

Verifierade USB-lagringsmedia från Sony (i december 2008)

Produktnamn	Modellnamn
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM1GL / 2GL / 4GL / 8GL / 16GL
	USM1GLX / 2GLX / 4GLX / 8GLX / 16GLX

Observera

- Denna anläggning kan inte läsa data i NTFS-format.
- Den här anläggningen kan bara läsa data som är lagrade i den första partitionen på en hårddisk.
- Använd inga andra sorters USB-enheter än vad som anges här. Vi kan inte garantera att det går att använda modeller som inte listas här.
- Vi kan inte garantera att alla funktioner fungerar även om dessa USB-enheter används.
- Somliga av dessa USB-enheter kanske inte är tillgängliga i vissa områden.
- Om ovanstående modeller ska formateras, så var noga med att utföra formateringen med hjälp av själva modellen eller med formateringsmjukvara som är speciellt avsedd för den modellen.

Att observera angående Walkman®

Om du ska ansluta en Walkman® till anläggningen så vänta med att ansluta den tills "Creating Library" eller "Creating Database" har släckts på Walkman®-displayen.

